

Šiandien ir rytoj

ŽMOGUS kartais prisigamina tokių dalykų, kurių vėliau nepajėgia nusikratyti.

Ši kartą panašiai atsitiko su 12,500 nuodingų dujų raketom, su kuriom JAV armija nežinojo ką daryti. Pagaliau buvo nutarta jas paskandinti kar- tu su vienu "liberty- ship", senu laivu, kurį vieną dieną reikėjo irgi sunaikinti. Tas pavojin- gas krovins buvo nus- kandintas į Atlanto gel- mes per 450 km nuo Ca- pe Kennedy ir 240 km nuo Bahamas salų.

Ar ta istorija taip ir užsibaigė? Manoma, kad ji tik prasideda.

Šias raketas su nuo- dingom dujom, skirtas Korėjos karui, negalima buvo išardyti, nes sau- gumo sumetimais po karo jos buvo įliedintos į cementinius karstus. Vidury šių sarkofagų mirtingos dujos ir toliau ėdė metalines raketų sie- nas ir jau pradėjo skverb- tis į lauką, sudarydamos pavojų nužudyti aplink esančius. Kad apsaugo- jus žemę, buvo nutarta sumesti raketas į jūrą, nes tas mažiau kėlė ri- zikos, negu bandyti jas užkasti žemėn. Kariniai ekspertai ramino tvirtin- dami, kad jūra nebus taip greitai užnuodyta, o laikui bėgant žmonės už- mirs, kaip užmiršo jau kitų nudingų dujų bom- bų kapines. Prie New Yorko Atlante yra tikras nekropolis, kur jūros dugne guli 50,000 su nuo- dingom dujom bombas. Ir niekas dėl to neprotesta- vo. Lygiai kaip niekas nieko nesakė ir dėl Šiau- rės jūroje 1960 m. nus- kandintų sviedinių su "tabun" dujom.

Ne pirmą kartą skandi- na bombas su nuodingom dujom. Vokiečiai pasku- tinėm karo dienom Dani- jos vandenyse netoli Bor- holmo salos paskandino didelį kiekį granatų su nuodingom dujom.

Bet jei specialistai tvirtina, kad nėra jokio pavojaus nuo nuskandin- tų nuodingų dujų, kad jos niekad neiškils, jie apsi- rinka arba sąmoningai meluoja. 1945 m. vokie- čių jūrininkai Šiaurės jū- roje nuskandino 5000 to- nų garstyčių dujų. Po 25 metų įvyko pirmas ak- cidentas. Danų žvejai į savo tinklus pagavo tų nuodingų dujų granatas ir tinklas buvo užkrės- tas, o žvejai palietę jį rankas nusidegino.

Dabar Genevoje susi- rinko JT jūrų gelmių ty- rinėjimo komisija ap- svarstyti šią problemą, kuri stato žmones pavoj- un.

Ieškodami būdų nusi- kratyti nuodingom du- jom, amerikiečiai išju- dino šią opią problemą kaip tik tuo momentu, kada vis daugiau šaukia- ma į kovą prieš vandens ir žemės teršimą.

BRANDTAS MASKVOJE

SOVIETAI REIKALINGI ŪKIŠKOS PAGALBOS

Vakarų Vokietijos kancleris Willy Brandt Maskvoje buvo sutiktas su tokia pompa, kurią Der Spiegel apibūdino kaip: "zaristische Grandeur plus Air-Condition". Brandtas, kaip žinia, ten buvo nuvykęs pasirašyti 'atsisakymo nuo prievartos vartojimo' sutartį, kuri paraižiu imant nieko naujo nepa- sako. Tiesa, ji daugiau ar mažiau legalizuoja nusistovėjusią buklę bei sienas ir tokiu būdu iš dalies atstoja taikos su- tartį po prieš 25 metus pasibaigusio karo, ta- čiau toji buklė ir tos sie- nos pasiliks, jei Bonnos seimas tos sutarties ir neratifikuos. Otai reikš- tų, kad į tą sutartį reikia žiūrėti ne kaip kurios epochos galą, bet grei- čiau pradžią.

Paryžiaus laikraštis Le Monde ją vadino "po- sūkiu modernioje Euro- pos istorijoje". Kas ta- čiau laimės iš to posū- kio, nevisai aišku. Pa- vyzdžiui, londoniškis "Economist" samprotu- ja, kad girdi, rusai kal- ba apie taiką Europoje, skubiai plėsdami savo įtaką Azijoje, Vidurže- mio jūros baseine, In- dijos vandenyne ir Pie- tų Atlante. "Taip nesi- elgia valstybė -- aiški- na Economist -- kuri no- rėtų sureguliuoti savo santykius su kitom vals- tybėm. Tai yra elgesys pajėgos, kuri nori su- tvirtinti savo pozicijas visame pasaulyje". Ta- me teigime be abejo yra bent dalis tiesos -- šiaip ar taip sutartis reiškia sovietų politikos trium- fą: Vakarų Vokietiją, nors ir pasilieka Vaka- rų bendruomenėje, ta- čiau sutinka su nusisto- vėjusia padėtimi, kuri buvo padiktuota Sovie- tų Sąjungos.

Iš kitos pusės -- So- vietų Sąjunga buvo pri- versta ieškoti draugiškų santykių su Vokietija dėl savo ūkiškų bėdų. Vokie- tija padėdama jai jas nu- galėti, gali jai padėti ir sustiprėti dėl ko nebūtų jokios naudos likusiam pasauliui. Galima ir ti- kėtis, kad ūkinis bend- ravimas ir pakilimas anksčiau ar vėliau galė- tų sudaryti naujas nuo- taikas Sovietų Sąjungo- je ir privesti prie da- bartinės sistemos su- birėjimo ir atsiradimo naujos su daugiau lais- vės individui ir tautom.

Kai Brandtas su Ko- syginu iš aerodromo va- žiavo į svečiui skirtą rezidenciją, rusas paklausė vokiečio: "Koks pas jus šiais metais der- lius?" Aš nežinau, ar Brandtas tiksliai žinojo savo derliaus stovį. Že- mės ūkis Vakarų Vokie- tijoje nėra svarbiausia ūkio šaka. Sovietijoje trečdalis visų darbinin- kų dar dirba žemės ūky- je (JAV -- 8 procentai).

VYTAUTAS MEŠKAUSKAS

Pusė visų Sovietijos gy- ventojų gyvena kaimuo- se. Už tat ir derliaus klausimas ten yra dau- giau aktualus negu pra-



Istorinė nuotrauka. Sovietų vyriausybės galva Kosyginas ir Vaka- rų Vokietijos kancleris Willy Brandt (dešinėje) deliom valandom prieš pasirašant sutartį tarp Vokietijos ir Sovietų Sąjungos, Mask- vos aerodrome priima raudonosios sargybos paradą.

moningose valstybėse. Sovietija, tiesa, turi ga- lingą ginklavinimosi pra- monę, nes ją lengviau tvarkyti iš centro negu kurias nors kitas pra- monės ir ūkio šakas. Tačiau tai pramonei iš- laikyti visi kiti gyvento- jų sluoksniai turi atsi- sakyti nuo daug gėrybių. Vidutinis darbininko at- lyginimas Sovietijoje yra apie 120 rublių į mė- nesį, oficialiai tai būtų beveik tiek pat dolerių, tačiau praktiškai Sovie- tijoje viskas kaštuoja daugiau negu JAV, o be- to krautuvėse taip daž- nai trūksta kasdienio pa- reikalavimo prekių, kad pagal pačių sovietų "Voprosy ekonomiki", so- vietų piliečiai kasmet praranda 30 milijonų dar- bo valandų stovėdami eilė- se ar ieškodami krau- tuvių, kur jie galėtų nu- sipirkti ko jiems reikia. Sovietų darbininko darbo našumas siekia tik pu- sės amerikiečių darbi- ninko. O pagal dar galio- jantią kompartijos pro- gramą iš 1961 metų So- vietija 1970 metais savo produkcija turėjo prae- lenkti JAV.

Jei net Sovietiją nely- ginsime su JAV, bet tik su bendrąja Europos Rinką sudarančiom vals- tybėm, pamatysime kaip toli sovietai atsilikę. Tie- sa, Sovietija pasigamina maždaug tiek pat elekt- ros energijos kaip Vaka- rų Europa, tačiau ma- žiau plieno, cemento ir trašų, nepaisant to, kad Sovietijoje yra daugiau gyventojų (238 milio- nai), negu Bendros Rin- kos valstybėse (186). Tūkstančiui gyventojų So-

vietijoje tenka 5 automo- bilai, V. Europoje -- 189. Computerių Sovie- tijoje tėra 4.200, Vakarų Europoje jau 15.500.

Užsieniui Sovietija tik gali pasiūlyti savo žalia- vas, kurių kainos nėra

aukštos, o konkurencija didelė. Maža to, daug jos natūralių gamtos tur- tų yra neprieinamose vie- tose. Kad juos išnaudo- jus dar reikia pastatyti susisiekimo kelius.

Kaip tik šioji aplinky- bė davė progos pirmam didesniai sovietų - vo- kiečių bizniui šių metų vasario mėn. Sovietai su- sitarė pirkti iš Thyssen /Mannesmann koncerno vamzdžių už 1 milijoną markių (250 milijonų do- lerių). Tais vamzdžiais bus tiekiamos dujos iš Sibiro į Vokietiją. To- kiu būdu vokiečių varto- tojai ilgainiui apmokės tuos vamzdžius. Šitą biznį finansavo didieji vokiečių bankai. Šiuo me- tu sovietai derasi su Mer- cedes - Benz firma dėl didžiausio pasaulyje sun- vežimų fabriko įrengi- mo 1.000 km. į pietus nuo Maskvos. Toje vie- toje sovietai žada pa- statyti naują miestą ir pastatus tam fabrikui, bet visą įrengimą pa- tieks Mercedes - Benz, pasiūkęs į talką kitas vokiečių ir prancūzų įmo- nes. To biznio objektas yra, 1,5 milijono dolerių (6 milijonai markių). Klausimas kas gi jį fi- nansuos? Privatiems bankams tai per didelis kasnis, pagalba turėtų ateiti iš valdžios. Sovie- tai pageidautų ir daugiau kitos rūšies fabrikų įre- ngimų, ypač chemijos pra- monės. Ir čia iškyla fi- nansavimo klausimas.

Idomu, kad Sovietai jau buvo padarę panašų biznį su italų FIAT kon- cernu. Tas pastatė auto- mobilų (tik keleivinių) fabriką naujai pastaty-

TAČIAU GĖDOS SIENA TEBESTOVI

Kaip bevertinti įvykių eigą, vis dėlto, reikia pripažinti, kad pastara- sis, š.m. rugpiūčio 12 d. Sovietų Sąjungos su Fe- derline Vokietija susita- rimas Maskvoje galės tu- rėti nemažos įtakos tarp- tautinei politikai. Neten- ka pranašauti, kas ir ku- riuo būdu daugiausia tu- rės naudos. Reikšminga- tai, kad tą pačią rugpiū- čio 7 dieną, kai po dery- bų dėl vak. vokiečių - so- vietų sutarties po tekstu pirmąsias savo pavar- džių raides buvo išrašę A. Gromyko ir W. Scheel Viduriniuose Rytuose paskelbtos karo paliau- bos tarp Izraelio ir Egipt- o, Kremlius vadovau- janti ranka veikia tiks- liai.

Šiame, didžiųjų karų šimtmeityje, pasaulį yra nustebinusi jau trečioji Rusijos - Vokietijos su- tartis. 1922 m. Rappalo pasirašyta sutartimi abi valstybės atgavo karo metu nukritusį respektą. Po to jos stiprėjo ir gink- lavosi, prarastoms ter- ritorijoms atgauti. So- vietų Rusijos godūs žvilgsniai visą laiką bu- vo nukreipti į nuo Rusi- jos išsilaisvinusias Len- kiją, Lietuvą, Latviją,

Estiją, Suomiją ir Besa- rabiją. Vokiečiai siekė atgauti Ruhro kraštą ir buvusios rytinės Vokie- tijos dalis.

Viename ir kitame krašte paruošus galimo karo mašinas, 1939 m. rugpiūčio 23 d. Maskvo- je buvo pasirašyta nauja Ribbentropo - Molotovo paktu pavadinta, sutar- tis. Abu galiūnai, šią su- tartį pasirašydami, jau buvo pasiruošę vienas ki- tam smogti iš pasalų.

Vokiečiai, Kremlius sutartį pasirašę, tik sa- vaitei pralinkus pradė- jo antrąjį pasaulinį karą, vėliau Vokietiją sužlug- džiusi. Tuo tarpu Sovietų Sąjunga, jos sąjungini- kų įvairiais būdais remiama, turėjo didelių lai- mėjimų: jai buvo atiduota valdyti Rytų ir Vidurio Europą su per 100 mil. įvairių tautų gyventojų.

Šiuo metu dar neaišku, kokių laimėjimų laukia Willy Brandt vyriausy- bė, su sovietais pasira- šiusi trečiąją šio šimt- mečio sutartį. Tėra aiš- ku, kad vak. Vokietijos vyriausybė šia sutartimi oficialiai prisidėjo prie 1945 metais, taip pat rug- (Nukelta į 2 psl.)

Suomija jaudinasi dėl Afrikos, bet nemato savo kaimynų skausmų

"New York Times" dienraštis š.m. rugpiū- čio 13 d., idėjo svarbų Enno W. Ercklentz Jr. laišką, kuriame jis pa- sisakė prieš dvigubą pastą, taikomą Afrikos ir Baltijos kraštams. Au- toriaus laiškas paskelb- tas tik dienai nuo sovietų - vak. vokiečių sutarties Maskvoje pasirašymo praslikus ir nors Lie- tuva nepaminėta, tačiau jis būdingas šių dienų tarptautinės politikos at- žvilgiu.

Autorius laiške, kurio

tam Togliatti (italų komu- nistų vado garbei) mies- te. Pagal planą šis fab- rikas turėjo jau šiais me- tais pastatyti 500 tūkstan- čių autovežimų, bus pa- statyta tik 30.000 tiks- liau tik sumontuotos iš Turino atvežtos visos au- tovežimo dalys. Kaltė dėl to krinta ne italams, bet sovietams, kurie ti- kisi, kad su vokiečiais jų biznis bus laiminges- nis.

"Istoriškai Rytų Eu- ropa visados buvo pla- tus veikimo laukas vo- kiečių pramonei -- rašė paryžiškis Le Nouvel Observateur -- naujai pa- aiškėję bendri interesai paaikškina tą įspūdingą greitumą su kuriuo Mask- va pasitiko kanclerio naują OSTPOLITIK". Su- tartis buvo pasirašyta Kremliaus Šv. Kotryno salėje, kurioje sostą tu- rėjo Kotryna Didžioji -- vokiečių kunigaikštystė.

antraštė "Pavergtos tau- tos", primena Suomijos pastangas pagyvinti Tarpt. Tribunolo Hago- je veiklą ir stebisi noru pasisakyti prieš Pietų Afrikos buvimą Namibi- joje (Pietvakarių Afri- koje) tuo metu, kai kiti panašūs klausimai ne- sprendžiami ir nepasisa- koma dėl sovietų įvyk- dytos Estijos okupaci- jos. Esą apgailėtina, tei- gia laiško autorius, kad Suomija susirūpinusi Af- rikos kraštais ir ji nie- kuomet neparodė pana- šios iniciatyvos savo kai- mynės -- Estijos, atžvil- giu. O juk Estija, kultū- ros, kalbiniais ryšiais yra artima Suomijai, bu- vo Tautų Lygos - Sąju- gos nariu ir jos ryšiai su Suomija žymiai arti- mesni, kaip Namibijos saitai su Suomija. Beto, atmintina, kad visų tau- tų laisvo apsisprendimo dėsnis yra vienas svar- biausių Jungt. Tautų gal- vosenoje.

Laiško autorius dar pažymėjo, kad "prievar- ta įvykdyta Estijos ir ki- tų dviejų Baltijos respu- blikų okupacija ir atėmi- mas tų kraštų gyventoj-ams laisvo apsisprendi- mo teisės tai nuolatinis tarptautinės politikos skaudulys".

Laiško "N.Y. Times" skiltyse autorius, paga- liau, dar teigia, kad "esant tokiai padėčiai ir su ja nesiskaitant, tai kenkia Jungt. Tautų in- teresams aplamai, beto, kenkia ir tarptautinės teisės sampratai". (E)

Gėdos siena tebestovi...

(Atkelta iš 1 psl.)
piūčio mėn., pasirašyto Potsdamo pakto.

Sovietų Sąjunga Potsdame yra padiktavusi faktinas Rytų ir Vidurio Europos sienas, 25 metams praslinkus, tas sienas, tolimesnei ateičiai, dabar patvirtino ir Vakarų Vokietija... Sovietai šia sutartimi siekia greičiau įvyksiančios Europos Saugumo konferencijos, kurioje ji galėtų ir teisiniai įsitvirtinti užgrobtose žemėse.

Taigi, dvidešimt penkerius metus vienoje vietoje tūnoję, didieji "ledynai" pajudėjo. Ar jie pralauš kelius sovietiniam imperializmui slinkti toliau ir naikinti Vakarų civilizacijos vertybes ir ar Vakarų demokratinė civilizacija ras būdų bei priemonių, ir geležinių užtvartų nepaisant, nešti laisvę ir šviesą sovietų naikinamai Rytų ir Vidurio Europai? Šiuo metu sunku atsakyti.

Lietuva lieka uždarą dar kietesniame so-

viety kalėjime. Lietuvai nebuvo lengva atstatyti savo nepriklausomybę po 123 metų Rusijos okupacijos, nes Lietuvos vardas pasaulyje buvo visai užmirštas. Šiandien jau geresnė padėtis -- dvidešimt dveji nepriklausomo gyvenimo metai, Lietuvos diplomatijos ir lietuvių išsiviečiusių energinga veikla nuteikia ramybės pasauliui ir neleidžia jam užmiršti Lietuvą.

Mūsų visų ir ypač Vliuko uždavinys ir toliau lieka tas pats -- būti akyliems, ausyliams, stiprinti savo jėgas ir veikliai, be atvangos veikti dėl Lietuvos laisvės. Mūsų spauda turėtų šiuos įvykius tinkamai nušviesti ir stiprinti visų lietuvių ryžtą jungtis ir kovoti iki pergalės.

"Tačiau siena tebestovi" -- taip piešini apie Berlyną "gėdos sieną" pavadino New Yorko milijoninio tiražo dienraštis "Daily News"

rugp. 14 d. laidoje. Pavaiduota krauju pasruvusi siena ir iš viršaus mėtomas, širdies formoje, gėlės, su užrašais "Kosy" ir "Brandt".

Šalia idėtamė vedamajame dienraštis, bliviai ir griežtai pasisakęs komunizmo klausimais, nurodo, kad "Kremlius, siekdamas svarbių nuolaidų, iš savo pusės vokiečiams beveik nenusileido. Pats ryškiausias pavyzdys: nepaisant įvairių šauksmų apie įtampos sumažinimą Rytų Europoje, garsioji komunistų siena vis tebėra padalijusi Berlyną. Dėl to iškyla svarbus klausimas -- ar Kosygnas su Brežnevuprivers jų marionetę Rytų Vokietijoje, W. Ulbrichtą bent palengvinti abiejų pusių susisiekimą Beryne, jei jis nesutiktų iš viso nugriauti tą "prakeiktąją sieną".

Tai, mano dienraštis, būtų Kremliaus geros valios įrodymas. Tačiau, jei jis tokių pastangų neparodytų, tai vak. Vokietijos parlamentas būtų teisus sutartį atmetęs (jos neratifikavęs) ir tokiu atveju Brandto vy-



Kanadoje stovyklavę Clevelando skautai ir skautės, mokomi V. Bacevičiaus, susipažino su fotografijos menu ir stovyklų įrengimo laboratorijoje atliko pratimus. Nuotraukoje būrelis būsimų "fotografų", kurių nuotraukos gal vieną dieną puoš ir Dirvos puslapius, V. Bacevičiaus nuotrauka

riausybės koalicija, greičiausia, žlugtų. "Tenka palaukti" -- mano dienraštis -- "tuo tarpu neturėkime jokių didesnių vilčių, nes Bonnos -- Maskvos sutartis nepatiks amžinos taikos". (E)

• VILNIUJE šią vasarą išleista dvyliktoji "Literatūros ir Meno Metraščio" knyga. Joje aptariami 1969 metais iš-

leisti prozos ir poezijos kūriniai. Plačiau panašinti okup. Lietuvoje išleisti J. Baltušio, J. Paukštelio, M. Katiliškio (gyvenančio JAV) romanai, J. Grušo apsakymai, E. Mieželaičio, A. Maldonio, M. Martinaičio poezijos rinkiniai. Nemaža vietos skirta muzikos, teatro meno gyvenimui, dar aptariami ir meninės bei dokumentinės kinematogra-

fijos darbai ir 1969 m. įvykusios parodos. (E)

• MASKVOJE veikioje medalių parodoje buvo eksponuojami ir Lietuvos dailininkų: P. Rimšos, B. Baliukevičiaus, A. Bilevičiaus, G. Jakūbonio, J. Kalinauskos, V. Palio, E. Radauskaitės, S. Šarapovo, E. Varbno ir kt. kūriniai. Šią parodą numatyta parodyti ir užsienio kraštuose. (E)

GERIAUSIAI PAILSĖSIT PER SAVO ATOSTOGAS
CAPE COD - OSTERVILLE

KURORTE PRIE ATVIRO ATLANTO JŪROS
PLIAŽO — GRAŽIOJE LIETUVIŠKOJE

JANSONŲ VASARVIETĖS VILOJE

AUDRONĖ

87 East Bay Rd., Osterville Cape Cod, Mass. 02655
Tel. (Area 617) 428-8425

- Vila Audronė yra apsupta didelio pušų, beržų ir kt. dekoratyvinių medžių parku. Daug vietos poilsiui ir žaidimams.
- Erdvūs kambariai, rami ir jauki aplinkuma.
- Visai arti šiltos srovės, privatus atviros jūros pliažas (7 min. pėsčiom).
- Geras lietuviškas maistas.

VILA AUDRONĖ PRIIMA SVEČIUS

Kreiptis tiesiai į vilą AUDRONĖ, OSTERVILLE, CAPE COD, MASS. 02655. Tel. 428-8425, MRS. MARIJA JANSONAS.

Visi maloniai kviečiami atvykti į šią gražiausią ir didžiausią Cape Cod žalumynuos paskendusią lietuvišką pajūrio vilą.

Saugus ir pelningas santaupų investavimas į nekilnojamąjį turtą



Jūs gaunate Kalifornijos valstybės įstaigose įregistruotą nuosavybės lakštą, be Jūsų sutikimo ar su Jumis neatsiskaičius niekam neperleidžiamą. Dėl smulkesnių informacijų kreipkitės į mus, lietuvių įkurtą ir vadovaujamą investavimo Bendrovę

RUTA Inc., 3002 Santa Monica Blvd.
Santa Monica, Calif. 90404
Tel.: (213) 828-7525

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

MAŽEIK & EVANS

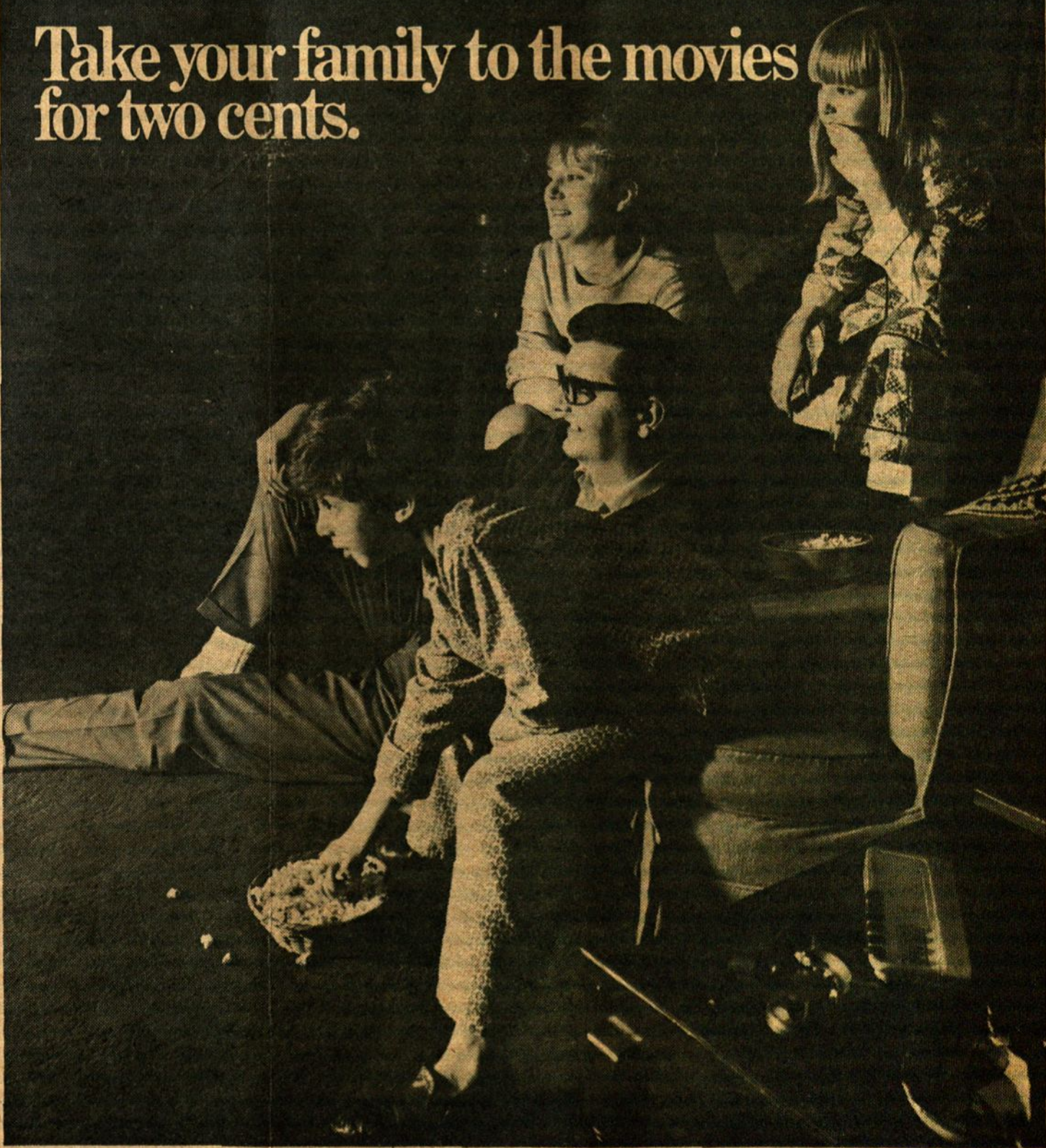
6845 SO. WESTERN AVE., CHICAGO, ILL.

TRYNS MODERNIŠKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

Mašinoms vieta

REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

Take your family to the movies for two cents.



Kada jūs sustojate ir pagalvojate, kaip pragyvenimo kaina kyla vis aukštesn ir aukštesn, ar nėra smagu žinoti, kad dar yra likę gerų pirkinių aplink jūsų namus?

Žemos kainos elektra, kuri parodo jums naują, seną ir labai seną televizijoj filmą maždaug už 2 centus už kiekvieną iš jų.

Tas pats elektros pirkiny varo jūsų džiovinuvą, indam plauti mašiną, plytą ir de-

šimtis kitų elektros apyvokos reikmenų, kiekvieną už centus į dieną.

Iš tikrųjų vidurkio kaina už elektros kilowato valandą šiandien yra žemesnė negu buvo prieš 30 metų. Palyginus gi pragyvenimo kainą pakilo daugiau negu dvigubai per tą laiką.

Kas kitas jūsų šeimos biudžetą siūlo jums tokį gerą pirkinį?



The ILLUMINATING Company

An investor-owned Company Serving The Best Location in the Nation

DIRVA

THE LITHUANIAN
NEWSPAPER

6907 SUPERIOR AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44103

Telephone: (216) 431-6344

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO •
PUBLISHED TWO TIMES A WEEK EVERY WEDNESDAY AND
FRIDAY BY AMERICAN LITHUANIAN PRESS RADIO ASS'N. VILTIS,
INC. • SUBSCRIPTION PER YEAR \$13.00 • SINGLE COPY 15 CENTS.

EDITOR VYTAUTAS GEDGAUDAS

DIRVA ISEINA TREČIADIENIAIS IR PENKTADIENIAIS •
PRENUMERATA MEAMS \$13.00, PUSEI METŲ \$7.00 • ATSKIRO
NUMERIO KAINA 15 CENTŲ • STRAIPSNIAI TRUMPINAMI IR
TAISOMI REDAKCIJOS NUOŽIŲA • NESPAUSDINTI STRAIPSNIAI
GRAŽINAMI TIK AUTORIAUS PRASANT • PAVARDE PASIRASYTI
STRAIPSNIAI NEBŪTINAI IŠREISKIA REDAKCIJOS NUOMONĘ • UŽ
SKELBIMŲ TURINĮ IR KALBĄ REDAKCIJA NEATSAKO.

Tarybinio mokytojo duona...

Prieš porą metų Vilniuje pradėtas leisti žurnalas Nemunas stengiasi sudaryti kažin kokio drąsesnio savo pasisakymais leidinio išpūdį. Tačiau propagandinis elementas neišvengiamas ir čia. Neįmanoma ištartį ir užuominos apie Lietuvos okupacijos arba primėsto režimo nenatūralumą. Bet, kada kritikuojamos buitinės sąlygos, atsiranda drąsesnių rašinių ir iškeliamos tragiškos eilinio žmogaus gyvenimo problemos.

Viename iš paskutiniųjų žurnalo numerių tilpo mokytojo Jono Brindzos straipsnis: "Kodėl apkarsta mokytojo duona".

Mokytojo darbo diena Lietuvoje dažnai aprausta ne jo profesijos darbais, -- rašo Brindza. -- Jis turi organizuoti arba lankyti susirinkimus, budėti už mokyklos ribų, surašinėti galvius, tikrinti kėmus ir šulinius. Iš reguliarių 18 pamokų savaitę jis negali pragyventi, nes mokama už eilinę pamoką. Todėl mokytojai stengiasi gauti daugiau pamokų. Jis turi būti apylinkės kultūrinio gyvenimo vadovas: sekti politinius, kultūrinius ir ekonominius klausimus. Turi suskubti aplankyti saviveiklos parengimus, rašyti apie juos, organizuoti pašnekesius kultūriniais reikalais. Jis net turi žinoti privatiškus savo aplinkos žmonių reikalus: patarti paukštinkystės ar galvijų priežiūros reikalais. Organizuoti zoo-ekskursijas, pasitobulinimo kursus, net gi fiziniai dirbti statant kokį sąvabę stadioną ar fizinio lavinimosi aikštelę. Mokytojas turi rodyti pavyzdį: pirmas į darbą ir paskutinis iš darbo.

Jam sulėtėjus, nesimant varginančių pareigų, kurios absoliučiai nieko bendro neturi su pedagoginiu darbu, sienlaikraščiai, o vėliau ir kiti leidiniai imasi skystis tokiu tinginiu, neveikliu mokytoju, kuris neatsiliepią aplinkinių žmonių ir kolūkių poreikius.

Ironiškai atrodo, kada mokytojui taip plušant, jis nėra respektuojamas. Kas beatsitiktų bendruomenėje: choras nebeveikia, vaidinimas neįvyksta, ekskursija su griuvo, balsavimo propagandos aktyvas neaktyvus, apsireiškė religinio atgijimo prajovos, visur "kaltas mokytojas".

Greta to vyksta žiaurios mokytojų inspekcijų vizitacijos. Inspektoriai yra mokytojo viešpačiai ir baubas. Inspekcijos kadruose dirba nemažiau žmonių, kaip pačių mokytojų toje apylinkėje. Dažnai inspektoriai neturi nė to pedagoginio kvalifikavimo, kurį turi praktinių žinių mokytojai.

Mokytojus iškankina nuolatinės inspekcijos, toliau sako autorius. Visur yra nepasitikėjimas mokytoju: ar per baigiamuosius egzaminus mokiniai blogiau pasirodė, ar tematiniai kalendoriniai planai atsiliko (inspektoriaus nuomone).

Girdėdamas vizitatoriaus skrebančią plunksną, mokytojas vengia bet kokio ekskurso į šalį ir būtinų nukrypimų, pagilinančių temą.

Mokykla ne žemės ūkis, kur, aparų rūgus, galima sėti kukurūzus. Pedagoginiame darbe klaidos žymiai brangesnės ir jų pasekmės ne visuomet atitai somos, rašo Brindza.

Iš viso to desperatiško ir drąsaus rašinio matyti, kad mokytojas okupuotoje Lietuvoje pavestas vispusišku savo aplinkos šnipu. Pedagoginis darbas čia tampa antraeilis, nes jis turis sekti ir gyventojų naminius reikalus ir politinį aplinkos reiškimąsi. Viso to straipsnio autorius Brindza negali pasakyti. Bet išvardindamas tas pareigas, kurias mokytojai "savanoriškai" turi apsiimti ir dirbti, matyti tas baisus režimo vėžys, edantis kiekvieno pareigūno darbo meilę, tam darbui atsidavimą ir tobulėjimą savo darbe.

Prievartinis savitarpinis šnipinėjimas yra komunistinio režimo atrama. Bet to jau negali paliesti joks ten viešai pasirodantis leidinys.

RUOŠKIMĖS I NEOLITUANŲ STOVYKLĄ

L.S.T. Korp! NEO-LITHUANIA kviečia visus korpantus ir Tautinio Akademinio Sambūrio narius su šeimomis, draugais ir bičiuliais registruotis vykti į stovyklą, kuri įvyks š. m. rugpiūčio mėn. 30 d. iki rugsėjo mėn. 6 d. gražioje BLUE WATER MANOR, Diamond Point, N. Y. 12824. Tel. (518) 644-5071.

Norintieji vykti į stovyklą prašomi skubiai registruotis pas Bronių Kasakaitį, 7150 So. Spaulding Ave., Chicago, Ill. 60629; tel. 778-7707.

Laiku neužsiregistravę gali nepatekti į stovyklą, nes vasarvietės šeiminingė reikalauja, kad būtų jai duota žinios apie stovyklautojus bent dvi savaites prieš stovyklai prasidedant ir, kad kiekvienas stovyklautojas įmokėtų po 10 dolerių stovyklos užstatą. Mokestis už pilną (7 d.) stovyklavimo laiką \$99.69 (įskaitant maistą, tris kart per dieną, taksus ir arbatpinigius). Stovyklaujantieji nepilną laiką moka į dieną po \$12.85 plus taksus ir arbatpinigius.

L.S.T. Korp! Neo-Lithuania
Vyr. Valdyba



Pavergtų Tautų savaitės proga Los Angeles miesto rotušės rotundoje buvo surengta paroda, kuri tęsėsi visą savaitę. Paroda bylojo žitrovams apie komunizmo vykdomą genocidą jo pavergtose tautose. Čia matome lietuvių lentą parodoje.

KAIP BALTIMORĖJE BUVO PAMINĖTA LIETUVOS UŽGROBIMO SUKAKTIS

Lietuvos pavergimo 30-ties metų paminėjimą baltimoriečiai nutarė šįmet sustiprinti -- išieiti šiek tiek toliau už savo kiemo vartų. Šiam reikalui vietinė Bendruomenė ir Taut. S-ga paskyrė lėšų. Su pertraukomis pranešimai apie pabaltiečių likimą skambėjo ligi liepos vidurio net per tris Baltimorės radijo stotis.

Juodojo Birželio tragedijos garsinimas prasidėjo jau pačios sukakties išvakarėse. Birželio 13 d. rytą, 9 v. 30 min. per stotį WBMD savo įprastiniame pusvalandyje, pavadintame "In Defense of Truth" apie Lietuvą šnekėjo pastorius John Dekker. Taip pat tą rytą per tą pačią stotį kitas pastorius Robert Woodworth savo 15 minučių programą vardu "Open Bible" ištiesai paskyrė Lietuvai.

Rev. J. Dekkeris užsiminė apie Kersteno kongresinės komisijos atliktus pabaltiečių apklausinėjimus ir karčiai priekaištavo šio krašto liberalinei laikraštijai, kad ši surinktosios apie bolševikų agresiją ir pasibaisėtinas žiaurības gausios medžiagos nenaudoja amerikiečių visuomenei apšviesti.

Rev. R. Woodworth savo pranešimą pradėjo pašnekesiu su vienu mūsų tautiečiu, karo pabėgėliu, apie tai, kas vyko 1940 m. Lietuvoje, jį išbrovęs raud. armijai. Pastorius, pats karo metu tarnavęs U.S. kariuomenėje, stebėjosi, kodėl Amerika, nugalėjusi Vokietiją, nesiryzusi toliau žygiuoti į rytus sudoroti rusų.

Abu šie protestantų dvasininkai nėra tik paprasti savo parapijų šeimininkai. Jie kasdien šneka per radiją, įvairių nuosaikiosios visuomenės sambūrių dažnai pakviečiami prakalboms. Jie yra neatlaidūs kovotojai su krikščionių dorovei žalingų įstatymų sumanymais, svarstomais Marylando seimelyje Anapolyje. Jie du dažnai ten liudija prieš įvairių liberalinių legislatūrinių užmačias. Kartais net vyksta į Washingtoną liudyti ir U.S. kongrese. Būdami griežti ir veiklūs antikomunistai, yra nuširdūs pabaltiečių ir kitų pavergtųjų draugai. Už drąsą garsiai prabilti kitų vengiamomis temomis jų radijo programos pinigais paremiamos ir katalikų.

Rev. J. Dekkeris ne kartą yra sūlėjęs: "Aš mielai sutiksiu būti paklausinėjamu apie savo priešbolševikinį nusistatymą, jei jūs tik mane pakviestumėt per savo (lietuvių) radijo valandą. Aš ateisiu jums pakalbėti bet kada -- tik sudarykit man progą".

Birželio 14 d. rytą Liet. Radijo Valandaper stotį WFMM Lietuvos pavergties sukaktį atžymėjo įprastine tokiais atvejais programa -- eilėraščių ir atitinkamų dainų pyne, kurios paruošėjais ir atlikėjais visada esti Jonas Kazlauskas ir Aldona Marčinkienė. Kaip ir kiekvieną sekmadienį, Liet. Radijo Valandos tvarkytojas Albertas Juškus trumpu angliškų įvadų paaikškino dabartinę Lietuvos padėtį ir nuskriaustųjų pasitangas išsilaisvinti.

Birželio 15 d., kaip tik liūdnosios sukakties dieną, minėtasis pastorius R. Woodworth visą savo 15 minučių radijo laiką antrą kartą paskyrė Baltimorės lietuvių priminti. Savo apžvalgoje jis daugiau šenkėjo apie Bažnyčios ir tikinčiųjų persekiojimą, kur svarbiausiu antireliginės veiklos taikiniu yra jaunimas. Baigdamas savo pranešimą, jis atkreipė klausytojų dėmesį ir į tai, kas vyksta šiame krašte: "But what is happening in America? -- klausė jis. "Are we too going the way of those over

run (Baltic) nations without military occupation and deportation to Siberia and systematic liquidations?... You could see the same tactics employed upon our own youth in the United States today... Public education has become more and more secular with special emphasis on scientific humanism. Student papers propagate revolution -- politically, economically, socially, and against religion. Anti-military demonstrations are most vigorous and violent."

Ši paskaitėlė su stambiu užrašu "30 years of Communist Occupation. Lithuanians Pray for Independence" buvo atspausdinta. Visi klausytojai, paprasę, galėjo ją gauti. O R. Woodworth'o parapijiečiams ir jo radijo valandėlės nuolatiniams rėmėjams tokie pranešimai siuntinėjami ir neprašant.

Taipgi jo parapijos žinių lapelyje "Tabernacle Life" birželio 14 d. data idėtas trijų pastraipų rašinėlis apie "terrible take-over by the communists of these peaceful Christian nations".

Birželio 14 d., 8 v. 30 min., ryto pamaldų metu mišios liet. šv. Alfonso parapijos bažnyčioje negalėjo būti vien tik mūsų tautos intencijas, nes tą dieną vyko parapiinės mokyklos ir vienos bažnytinės draugijos iškilnės. Tik dalį savo pamokslą klebonas prel. L. Mendelis galėjo skirti Lietuvai. Geresnė progą pasitaikė tik už dviejų savaitių, būtent, birželio 28 d., kai visos tos dienos lietuviškos pamaldos susikauptė vien ties Lietuvos nelaimės prisiminimu. Kun. Ant. Dranginis pasakė karštą patriotinį pamokslą, kurį pradėjo Pr. Vaičiūčio eilėraščiu "Yra šalis".

Kaip ir birželio 14 d., vėl giedojo "Dainos" sambūrio vyrų choras, o mūsų tautinė giesmė vėl skardeno puošnios lietuvių bažnyčios skliautais.

Birželio 21 d., 4 val. p.p., per stotį WBAL-FM kun. K. Pugevičiaus ir jo talkininkų paruoštas pusvalandis buvo švelnesnio pobūdžio, be aštrių kaltinimų rusams. Programa pradėta daina "Lietuva bran-

gi", atliekama choro. Po trumpo įvadinio žodžio apie Lietuvos praeitį, nepriklausomybės laikotarpį trumpą džiaugsmą ir dabar tebetrunkančią priespaudą klausytojai supažindinti su vienu kitu mūsų garsinės kūrybos dalyku. Pakaitomis skambėjo liaudies dainos, tautinių šokių melodijos, kanklių garsai ir gabalėlis Čiurlionio fortepijono muzikos. Pabaigai vėl pakartotas "Lietuva brangi" ilgesingas sūdbavimas.

Liepos 5 ir 12 d. sekmadieniais per stotį WFMM pastoriaus R. Woodworth'o pranešimai pakartoti Liet. Radijo Valandos klausytojams.

Pradedant Pavergtųjų Tautų Savaitę, liepos 18 d., pastorius J. Dekkeris savo pusvalandžio "In Defense of Truth" metu vėl trumpai pašnekėjo apie pavergtuosius pabaltiečius, primindamas 1959 m. tuo reikalu kongreso rezoliuciją, apie kurią esą daugumas amerikiečių visai nieko nežina.

Neužtenka tik užjausti ir melstis už pavergtuosius, sakė jis, reikia ką nors daryti jiems išlaisvinti.

Liepos 19 d. jo žodis iš garsinės juostelės pakartotas per Radijo Valandą Lietuviams (per stotį WFMM).

Jau keli metai susidaręs Marylando Pavergtųjų Tautų Komitetas, i kurį įeina pabaltiečių ir ukrainiečių atstovai. Kaip ir kasmet, jie atsilankė pas miesto galvą D'Alessandro ir išgavo jo proklamaciją Captive Nations Week proga. Tik gaila, kad tuo burmistro pasirašytu lapu visas žygis ir baigėsi. Jokių straipsnelių angliškuose laikraščiuose įvykis nepagarsintas.

Tačiau per radijo stotis Lietuvos ir kitų dviejų Pabaltijo tautų vardai, tur būt, dar niekad taip dažnai ir garsiai nėra nuskambėję, kaip šią vasarą.

Asmenys, kuriems org-jų buvo pavesta šiais sukaktuviniiais metais pasirūpinti platesne mūsų tautos bylos apgarsa, įsitikino, kad esant daugiau lėšų ir atidžiau apsidairius savo aplinkoje, galima surasti ne vieną teisingai mus suprantantį kitatautį, sutinkantį mums padėti. Ligi šiol buvo įprasta mūsų reikalui paramos pirmiausia tikėtis iš amerikiečių katalikų. Baltimorės atvejis parodė, kad nereikia vengti bendravimo ir su konservatyviaisiais protestantais, kurių tarpe pasitaiko tvirtų, kovingų antikomunistų, kaip ir minėtieji du pastoriai.

S.M.

NEED AN AMERICAN DRIVER'S LICENSE?

We will teach you to drive and help you obtain your American driver's license. Low rates. Free home pick-up. Call now for full information about prices and lessons. Or stop at 4229 Fulton Road in the Memphis - Fulton Shopping Center.

Phone 351-8786
ACE DRIVING SCHOOL

(4)

LIETUVOS KARALIŲ BYLA

Po karaliaus Mindaugo mirties Lietuvos valdovu tapo Treniota, Mindaugo sesers ir žymaus Žemaičių valdovo Vykingto sūnus. Vykingtas Petro Dusburgiečio kronikoje vadinamas "lietuvių karaliumi" (Scr. rer. Pruss. I-155; L. E. XXXIV t.p. 63) Treniota iškilo Žemaičiuose paskutiniaisiais karaliaus Mindaugo valdymo metais (1257-1263) ir Petras Dusburgietis kronikoje vadina jį lietuvių karaliaus sūnumi: "Treniota -- filius regis Lethowinorum" (Scr. rer. Pruss. I. 125-126; L. E. XXXI t.p. 438). Matyti, kad Vykingtas buvo stiprus valdovas, kad kronikos buvo vadinamas karaliumi. Treniota, atsisėdęs savo dėdės Lietuvos karaliaus sostan ir perėmęs jo turėtą vyriausią Lietuvos valdžią tikrai tapo Lietuvos karaliumi. Nors jis gal nebuvė vainikuotas, kaip dėdė Mindaugas, bet kaip suverenų Lietuvos valdovas jis vadintinas Lietuvos karaliumi. Treniota 1263-1264. Atrodo, kad ir karaliaus Mindaugo sūnus Vaišvilkas (1264-1267) ir jo svainis Švarnas (1267-1268) buvę suverenūs Lietuvos valdovai, vadintini taip pat Lietuvos karaliais.

Po Švarno užima vyriausią valdovo vietą Lietuvoje Traidenis (1270-1282). "Šaltiniai dažnai vadina Traidenį karaliumi, tuo pabrėždami jo pirmenybę visoje ... Lietuvoje... Traidenis valdė visas lietuvių gyvenamas žemes... Jį pripažino ir žemaičiai, ir jotvingiai". (Dr. V. Dau-girdaitė - Sruogienė. (Liet. Istr. psl. 93). Eilutinė Livonijos kronika apie 1278 m. mini, kad Traidenio žemė buvusi nusiaubta ir nudeginta: "wart kuniges Thoreiden lant" žodis "kuniges" galėjo reikšti kunigaikštį ir karalių. Knygutėje "Vilnius in the Life of Lithuania by A. Sapoka, PHD" pusl. 18 Traidenis tiesiog ir vadinamas karaliumi (king Traidenis). Traidenis buvo suverenų jau nemažos Lietuvos valstybės valdovas, kuris pajėgė kariuoti už aišių žemes su abiem ordino šakomis ir su lenkais, tai XIII a.

gale vokiečių jam pavar-totas "kuniges" titulas galėjo reikšti tik karalių. Todėl Traidenis, kaip suverenų Lietuvos valdovas, vadintinas Lietuvos karaliumi.

"Po Traidenio mirties šaltinių teminimas Lietuvos karalius (rex Lethowie) nenurodant vardo" (L. E. XXXI p. 365) L. E. XXIV tomo psl. 225 randame: "Pukoveras, Lietuvos valdovas, valdęs 1283-94 po Traidenio iki Vytenio, Gedimino dinastijos pradininkas... Po Traidenio mirties (1288) nėra pėdsakų apiesukrikimus... faktas, kad lietuviai po 1282 m. pastoviai darė žygius į kaimynus. Jie be pertraukos puldinėjo ir Livonijos ordiną. Pvz., veikdami drauge su žemgaliais 1287 m. jie visai sumušė Kalavijuočius. Kautynėse vien riterių žuvo 35, drauge ir Livonijos ordino magistras Burchardas von Haren... Jo (Traidenio) sūnumi ir tiesioginiu įpėdiniu turėjo būti P. Pukoveras). Šį vardą tik kartą 1291 temini Petras Dusburgietis. P. (Pukoveras) vadinamas Lietuvos karaliumi: "Pucower rex Lethowie". (Scr. Rer. Pruss. I-155)". Kadangi Pukoveras turėjo būti suverenų Lietuvos valdovas ir šaltiniuose vadinamas Lietuvos karaliumi, todėl ir vadinkime jį: Lietuvos karalius Pukoveras 1283-94.

Tik čia kiek maišo Butigeidis. L. E. III p. pus. 381 rašoma: "Butigeidis XIII a. pabaigoje gyvenęs lietuvių kunigaikštis, vokiečių šaltiniuose vadinamas rex Butegeyde. Apie jį tėra išlikusi vienintelė žinia: 1290 naujai išrinktas Livonijos ordino magistras Halt von Hohenbach parašė laišką vokiečių ordino magistrui Prūsuo Meinhardtui iš Auerfurto, apreikšdamas savo pasiryžimą ar timiausiai žiemą visomis savo kariškomis jėgomis pulti karaliaus Butigeido žemes, jei Prūsų ordinas tuo pačiu laiku išves savo kariuomenę prieš žemaičius" To laikotarpio šaltiniai apie Lietuvos valdovus yra šykštūs. Todėl sunku nu-statyti santykiai tarp Butigeido ir Pukovero.

Butigeidis paminėtas Lietuvos karaliumi 1290 m., o Pukoveras 1291 m.

Bet atrodo, kad Lietuva tikrai buvo valdoma ir po Traidenio mirties stiprių ar vieno stipraus valdovo, kurie šaltiniuose vadinami karaliais. Ir Butigeidis negalėjo būti koks menkas "kunigaikštis", kad prieš jį reikėjo išvesti organizuotas abiejų ordinų jėgas.

"Kad Putaviras buvo Gedimino tėvas, aiškiai iš šaltinių (srp. I 155 LU VI 466), bet nėra jokių davi-nių, kad T. (Traidenis) būtų buvęs Putaviro tėvas, Gedimino senelis". L. E. XXXI t.p. 364). Bet dr. Z. Ivinskis, rašy-damas apie Pukoverą, sa-ko, kad Traidenio sūnu-mi ir tiesioginiu įpėdiniu turėjo būti Pukoveras ir kad Pukoveras turėjo sū-nus: Vytenį, Gediminą, Vainą ir Teodorą (L. E. XXIV t.p. 225 ir 226). Jei Pukoveras buvo Trai-denio sūnus, Vytenio ir Gedimino tėvas, tai Trai-denis buvo Vytenio ir Ge-dimino senelis. Iš viso to išeina, kad Traidenis, perėmęs Lietuvos val-dymą iš Švarno 1269 ar 1270 m., pradėjo Gedim-naičių dinastiją. Reiškia, kad šiais metais tu-rime nuo Gediminaičių dinastijos pradžios 700 metų sukaktį.

Vytenis taip pat buvo Pukovero sūnus, kaip tai 1292 m. savo kronikoje Petras Dusburgietis išakmiai pažymėjo (Scr. rer. Prus. I-155). P. Dusburgiečio kronikose Vytenis vis minimas Lietuvos karaliumi ir jo žemės vadinamos kara-liaus žemėmis. 1296 (1295). Dusburgietis, ku-riam anksčiau Vytenis tebuvo Lietuvos kara-liaus sūnus (t.p. I 156), užrašė, jog rex Vitehnus darė žygį Livonijon (t.p. I 163). 1296 m. Vyteniu išiveržus į Livoni-ją, Prūsų kryžiuočiai nutarė naikinti "kara-liaus žemes". Dusburgie-čio žodžiais "Lietuvos karalius" pasienio pil-lims ginti paskirdavo mė-nesiui ar ilgesniam lai-ku, tam tikrą skaičių ginkluotų vyrų (t.p. I 174) Kai 1313 m. kryžiuočiai pasistatė karo laivą su sienomis ir daug kitų lai-vų, atplaukė pulti Juni-gėdos, išgirdę apie to

laivo sukeltą garsą "lie-tuvių karalius" Vytenis atsiuntė narsų kilmingą-jį Surimaną su 100 laivų. Jie priešą nuėjo ir jo lai-vą sudegino (t.p. I 199). Dusburgietis yra pasku-tinis, kuris pažymi, jog "Vithenus rex Lethowinorum" 1315 IX buvo apgulęs Christmemel (t. p. I 181-182). (Žiūr. L. E. XXXIV t. psl. 404,5 ir 6 apie Vytenį). Vytenis, kaip suverenų Lietuvos valdovas ir šaltiniuose dažnai vadinamas kara-liumi, ir mūsų turėtų būti vadinamas Lietuvos karaliumi.

Lietuvos valdovo Gedi-mino titulo reikalui tik pacituosiu iš dr. K. A. Ma-tulaičio, MIC, straipsnio "Gedimino Laiškai", til-pusio "Šaltinyje" 1968 m. rugpiūčio mėn. nr. 4; "Savo laiške pop. Jonui XII Gediminas primena savo brolių: "Mūsų pirmtakas karalius Vytenis" 9 p. 25). Dokumentuose vie-nuolikių vietų jis (t.y. Gediminas) save vadina Lietuvos karaliumi. Sep-tyniose vietose rašo: "lietuvių ir daugelio ru-tėnų karalius" (dr. K. A. Matulaitis vietoje laiško vertime "rusų" vartoja "rutenų"), o keturiose vieose: "Gediminas, Dievo malonė lietuvių ir rutėnų karalius, Zem-galijos valdovas ir kuni-gaikštis" (p. 29,37,47 ir 51). Pop. Jonas XII pri-pažįsta Gediminui kara-liaus titulą, rašydamas Prancūzijos karaliui (p. 85) ir vokiečių ordinui: "Lietuvių ir daugelio ru-tėnų karaliaus, kilnaus vyro Gedimino" (p. 113), o pačiam Gediminui laišką tituluoja: "Žy-miam ir kilniam vyrui Gediminui, lietuvių ir daugelio rutėnų garsiam karaliui". (p. 91). Rygos miesto Tarybos laiške Liubikui karalius Gedi-minas yra minimas 15 kartų (p. 147-165) ir laišk-e Gediminui jis tituluo-jamas karaliumi (p. 59). Popiežiaus legatų pa-siuntintini pranešime (p. 117-145) Gediminas yra vadinamas karaliumi 35 kartus. Net Gedimino priešas, Prūsijos pran-ciškonų kustodas Mika-lojus 1323 m. XI. 25 d. laiške, neminėdamas Ge-dimino vardo, kalba apie lietuvių karalių ir visą jo karalystę."

(Bus daugiau)

Skaityk ir platink
DIRVĄ

J. GRAUDA

Apie Lietuvių Fondą

Kiekvienam patriotui rūpi Lietuvių Fondo reikalai. Tam įrodymu turime faktą, kad Fondo fondas permanentiniai pildomas. Jis buvo pildomas nuo 1961 metų, ir vis pastoviai pildomas. Ir, iš tikrųjų, kas būtų buvę jeigu jau 1962 metais jis būtų pripildytas? Mes netektumėm progų kalbėti ir rašyti apie lietuvių kultūros puoselėjimą. Dabar tos temos virto nuolatine, ir, neduok Dieve, jeigu sekančiais metais Fondas, pastatęs paskutinį nulį ant savo pripilto milijono skaitlinės, nutrauktų aukų pyliavas. Tai ženklintų, kad nebeturėtumėm progų dirginti tautiečių nervus apeliacijomis į lietuvių kultūros rėmimą.

Pasakytų patriotas: ko lendi, ar nematai, kad jau supiltas milijonas?

O dabar: pilame ir kalbame, kalbame ir pilame. Dabar viskas normos ribose. Mes esame visiškai ramūs.

Bet neramus yra Gimtojo Krašto bendradarbis Česlovas Viduolis. Jis karščiuojasi ir kelia spaudoje LF reikalus. Kadangi Česlovas, po kitu katalikišku vardu gyvena mūsų tarpe, mūsų korespondentui nereikėjo nė skambinėti. Jis suėjo Česlovą betarpiu pakalbėti apie LF, etc.

-- Tu, Česlova, -- pasakė mūsų korespondentas, -- sakai, kad "vaduotojai" sugriebia visus fondus, gal sugriebs ir LF?

-- Taip sakiau, ir taip sakysiu, -- atsakė mūsų tarpe gyvenęs Česlovas, žinomas mums po kitu katalikišku vardu. -- LF dabar skirtingas nuo kitų fondų, bet "vaduotojai" jau lažosi į jo pinigus.

-- O iš kur tu, Česlova, žinai, kad vaduotojai gaus tuos pinigus?

-- Iš to žinau, kad tų pinigų neduoda Lietuvių kalbos sintaksei spausdinti. Jeigu neduoda, reiškia tausoja. Jeigu tausoja, tai kuriam reikalui tausoja? Aišku, tausoja, kad "vaduotojai" būtų sušelpiti.

Česlovas nusispiovė, rodydamas pasipiktinimą. Jis pridūrė:

-- Vasario mėnesį apie tai parašau Gimtajame Krašte, bet spaudoje taip ir nebuvo LF vadeivų atrėmimų. Be to, LF visai neremia Pedagoginio lituanistikos instituto. Kokia bus egzilinė literatūra, jeigu būsimi rašytojai nemoka lietuvių kalbos?

-- Česlova, -- pasakė atvirai susigraudinęs mūsų korespondentas, -- tu kalbi man, kaip tikras patriotas, susikrimtęs mūsų kultūros problemomis. Bet kaip gi išeiti iš to rato, kaip gi išspręsti tas problemas? Sakyk tu man, susimildamas.

-- Sutikite su Vokietijos lietuvių bendruomenės nutarimu: jaunuosius komandiruoti į tarybinę Lietuvą studijuoti lituanistiką, semtis lietuvių istorijos žinių, lietuvių, stoti į tarybinės Lietuvos mokslo institucijas. Tada, sugrįžę, iš to treningo, jie atneštų tikrą renesansą išautėjančioms masėms. Dabar viskas tai yra paremta privačia iniciatyva. Vaikai, jaunuoliai jau siunčiami į tarybinę Lietuvą. Bet tai tikrai savanoriška bazė. LF turi visus savo nuošimčius skirti jaunimui vežti į tarybinę Lietuvą. Tada atkris lokalinio Instituto ir jo leidinių problemos. Vokietijos bendruomenės nutarimai turi suimti visą LF veiklą. Siųsti visus jaunuolius ir sugrąžinti juos atgal tikrais sąmoningais tarybiniais lietuvišiais.

Česlovas biskį užspringo, lyg ką praplepėjęs, ir pasakė:

-- Gražinti juos mokančiais kalbėti, rašyti, ir net gi kurti lietuvių kalba. LF, kada jis bus pilnas, duos 60,000 dolerių kas met. Tai reiškia ne daug, jeigu po tūkstantį, tai 60 jaunuolių subsidija metams. Bet ir tai jau šis tas.

-- Palauk, palauk, -- susigriebė mūsų korespondentas. -- Reiškia tu vis dėl to siūlai tuč tuojau ir supilti į LF visą tą milijoną?

-- Taip, -- pasakė Česlovas iš Gimtojo Krašto.

-- Bet, jeigu mes tuč tuojau supilsime tą milijoną, -- išskėtė rankas mūsų korespondentas, -- apie ką gi tada rašysime, kuo gi tada graudinsime? Juk kalbos apie LF pasibaigs.

Špionažo Kazas

PIERRE NORD

(9)

-- Kaip matau, jūs esate teisus, -- pasakė Harry, buvęs Vlasovas. -- Darykime taip, kaip sakote.

Wonder nusikeikė kaip cow-boy.

-- Deja, aš negaliu. Mano pasidlymas buvopatiektas naujosios respublikonų administracijos Saugumo Tarybai. Jis buvo atmetas. Baltuose Rūmuose ir net Valstybės Departamente nežiūri rimtai į prancūzų - sovietų politinį kooperavimą. Ir toliau jie nori tęsti suartėjimo su Prancūzija politiką. Jie vis turi iliuzijos, kad vieną dieną pavyks prikalbinti Prancūziją sugrįžti į NATO dėl rusų buvimo Viduržemio jūroje. Jie nori kad mes kuo nuoširdžiausiai bendradarbiautume su prancūzų žvalgyba.

Kaip prezidentas Kennedy 1962 metais Martel

aferoje, prezidentas Nixonas šį kartą pasiuntė slap-tą laišką per specialų pasiuntinį generolui de Gaulliui, kad mūsų dispozicijai paskirtų kokią asme-nį iš kontrašpionažo. Aš bijau, kad ši operacija pasibaigs tik suėmimu vienu ar dviem šnipų, kaip tada suėmus atpirkimo ožį Paques, ir rusų šnipai toliau siaus ministerijos. Bet aš turiu klausyti. Kiek girdėjau iš pensijos jie susigražino pulkininką Dubois.

-- Jis dar niekad nebuvo parodęs tiek veiklumo kaip oficialiai paskirtas pensjon, -- pasakė Harry.

-- Jūs pažinojote jį kai buvote Paryžiuje?

-- Aš jo niekad nesutikau. Tai nematomas žmogus. Bet aš žinau jo reputaciją. Tai nuostabus tipas, geriausias iš prancūzų.

-- Aišku, politiškai?

-- Aš jums garantuoju, -- atsakė Harry juokdamasis. -- Ne, Dubois yra paskutinis kurį jūs galėtumėte įtarti. Jis yra K.G.B. priešas Nr. 1 Prancūzijoje. Jis mums pridarė blogo daugiau už bet ką pasaulyje. Bus nelengva su juo vesti žaidimą. Bet aš manau.... visvien reiktų imtis kai kurių atsargumo priemonių. Jūs galite juo pilnai pasitikėti, bet turite būti užtikrintas, kad Paryžius leis jam pasinaudoti mūsų žiniomis pirm negu aš paklosiu jas ant stalo.

Wonder susižavėjęs pasižiūrėjo į rusą.

-- Jūs Harry, man patinkate. Jūs mane supratote. Dubois čia bus poryt. Rytoj po pietų duokit man konkrečius pasiūlymus kaip su juo elgtis. Tai bus viskas šiai dienai.

Paskui kreipdamasis į Annabelą Wonder paprašė jos pasilikti valandėlei parašyti keletą laiško, nes jo sekretorė susirgusi.

Harriui išėjus, Wonder pasakė:

-- Ne laiškam rašyti aš jus pasilikau, bet noriu pasikalbėti ir pasakyti, kad jūs irgi dalyvausite pasikalbėjime su Dubois.

--- Ar jūs nebijote, kad aš tai pakartosiu Harriui?

-- Ne. Nes jūs nenorėsite ižeisti jo vyrišką savimeilę. Tai jam nebus malonu išgirsti, kad jis yra savo žmonos tik atspindys. Jūs būsite šiame kambary ir vaidinsite daranti užrašus. Bet nekreipkite į tai daug dėmesio. Magnetofonai čia įrengti ne šunims. Vieną ką aš pastebėjau, kad jūsų akivaizdoje Harry labiau kooperuoja ir yra protingesnis, labiau veiklesnis. Tai pirmą kartą aš matau, kad meilė gerina žmogų. Nuostabu!

-- Man malonu tai girdėti iš jūsų lūpų, -- pasakė Annabela.

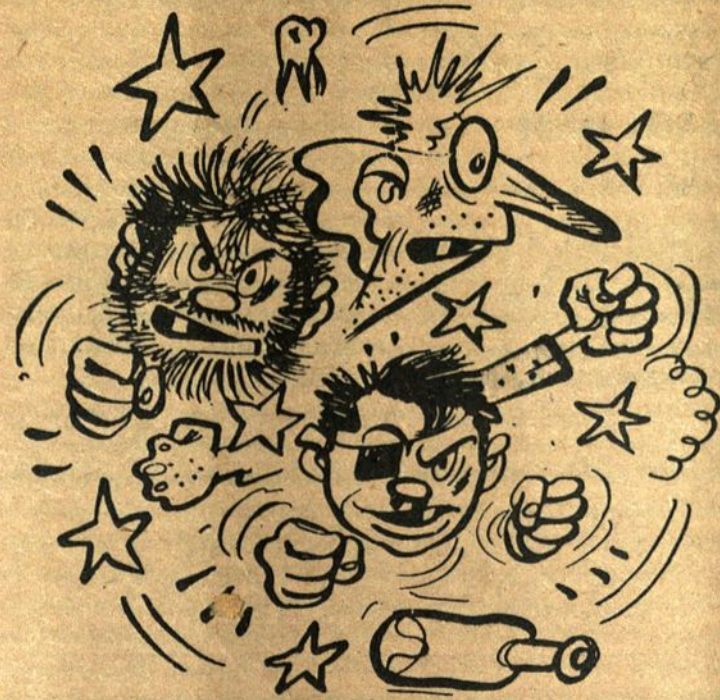
(Bus daugiau)

VISŲ ŠALIŲ POGRINDININKAI VIENYKITĖSI

pogrindis

REDAGUOJA POGRINDŽIO ŠTABAS

TOTALINIO KARO ŽENKLE



Mes, karalių ir kunigaikščių, dialogininkų ir antialogininkų, tauta gyvename brolių žudiško, totalinio karo ženkle. Viskas griūva, viskas liepsnoja aplink mus. Senos sandaros byra, senos vertybės pervertinamos, netgi (tarp mūsų kalbant) seni santuokiniai keičiami kitais. Totalinio karo ženkle jaunieji puola senuosius, senieji atakuoja jaunuosius. Bendruomenė šnairuoja į ALT. ALT nesimpatizuoja bendruomenei. Stravinskis siūlo apsiungti Vienybės ir Ūkininkų partijoms VLIKE, bet tos kiekviena paskirai partijos beturi po du narius, ir nepajėgia dėl to sušaukti savo masinių seimų. Naujienos puola frontininkus, frontininkai puola koncertų rengėjus, koncertų rengėjai puola buržuazinius nacionalistus, buržuaziniai nacionalistai puola kompiuterių žinovus, kompiuterių žinovai puola Skirių, Skirius puola frontininkus, frontininkai puola koncertų rengėjus, koncertų rengėjai puola Naujienas. Ir vėl, po to atakų rato, iškyla tautinės vienybės ir susiklausymo problema. Ir vėl Stravinskis šaukia apsiungti Vienybės ir Ūkininkų partijas VLIKE. Ir vėl tos partijos nepajėgia sukviešti savo masinių seimų, nes kiekviena partija turi po du narius: vienas atstovas VLIKE, o kitas partijos pirmininkas, kuris pasirašo savo atstovui igaliavimus atstovauti partiją VLIKE.

Todėl, tokiu desperacijos momentu tenka palikti tuos, kas savo gyvenimo turiniu padarė politinio mūšio areną. Gal gi mūsų erudicijos, kultūros, išprusimo, poezijos, literatūros, mokslo ir estrados didžiavyriai ramiai kuria mums didžias tautines kultūrines vertybes? Bet ir čia, vos pradėję duris į kultūrinių vertybių gaminimo laboratoriją, tuoj pat apkurstame nuo riksmo, cypimo, staugimo, smūgių dūžių, antausių, drėskimo, gnaibymo, spiaudalų kaskadų.

Petras Butėnas Karyje bombarduoja Juozą Andrių, tupintį ant geografiniai-etnografinio žemėlapių. Saulius Šimoliūnas bazukuoja Kavolį, tūnantį Metmenų bunkeryje. Liudas Balvočius gnaibo Naujienose Skirių. Nagys ir Mekas (pažintiniai-masturbacinių filmų laureatas), abu ant rosinantų, kaunasi, kaip gladiatoriai, vladimirovinių puotų arenoje, užkasę žemėn senos bičiulystės ir abipusio miglų pūtimo išizadėjimus. Katiliškis muša per galvą savo vakarykšties gerbėjams su bolševikų rubliais išleista savo knyga. Avizienis cypia Vilniuje apie amžiną draugystę... Gimbutienė ieško raudonų gintarų audros metu. Kazakevičius, kaip referi beisbole, švilpauja ir keikiasi. Juškys tiesia tiesioginius laidus (hot-wire) SSSR-USA. Vladimirovas vis prašo žodžio, ir Rastenis vis duoda jam tą žodį. Generolai jau kapojasi dėl senų memuarų. Liūtas Grinius vietoj raketos naudoja savo tėvo citatas apšaudyti tautininkus. Daugelis jaunos laidos dvasiškių naujųjų vaticaninių reformų akivaizdoje, ir šių intelektualinių kovų akivaizdoje, unisonu ir chore gieda Dauroras vobiscum ir ruošiasi remti ateinančio sezono koncertus...

Todėl, tokiu desperacijos momentu tenka palikti ir eruditus. Tenka kreipti žvilgsnius ten, kur amžinos vertybės. Tenka planuoti naujos koplyčios statybą, dedikuojant ją "amžinai kovojančiam lietuviui", pasiimant patronu iš šventųjų išstumtą ex-Šventą Jurgį. Aukų nestokos.

O ką simbolizuos smakas arba slibinas?

Šimoliūnui slibinas simbolizuos Kavolį. Mekui slibinas simbolizuos Nagį. Avizieniui slibinas simbolizuos Skirių. Et cetera, et cetera...

O gal prasidės brolių žudiškos kovos ir dėl koplyčios, dedikuotos toms kovoms įamžinti?

LAIŠKAI POGRINDŽIUI

Dėl pirmo numerio Pogrindžio reikia atsiiepti neigiamai. Nenau dojate negativizaciją ir blato. Juos galite skolintis iš Akiračių. Falsifikuojate istoriją, kaip visi mūsų istorikai. Rašote, kad Aidai pagimdė Lankus. Netiesa! Aidai pagimdė Žemę, Žemė pagimdė Lankus, Lankai pagimdė Metmenis, o Metmenys pagimdė Akiračius. Bet jūs užlaužėte geneologijos medį. Gimdymai plito toliau. Akiračiai pagimdė "bežemius-kavolininkus". Bežemiai - kavolininkai pagimdė Liūnę Sutemą. O Liūnė Sutema, paskaičiusi stovykloje eilėraščių, grąšinantį "sudeginti pasaulį", pagimdė paniką stovykloje. Ugniagesiai sutemų laiką ir visą naktį su viedrais budėjo prie stovyklos liūno. Pagaliau, Vilniuje pagamin tas kompiuteris (praneša Šviturys) pavadintas "Rūta", bet ne visio vėsė-naše", kaip jūs rašote.

A. Karstas

Man patiko Pogrindis, nes jis panašus į SSSR Samizdatą: taupo žodžius. Atviro žodžio mėnraštis, kurį aš remiu, jau serga daugžodžiavimo bed-wetting persileidimu. Ir kas straipsnis, ten dezinteriški manifestai, o Pogrindis atmetė manifestus. Aš jį remiu. Priedu dolerį.

A. Andrews (Andrius)

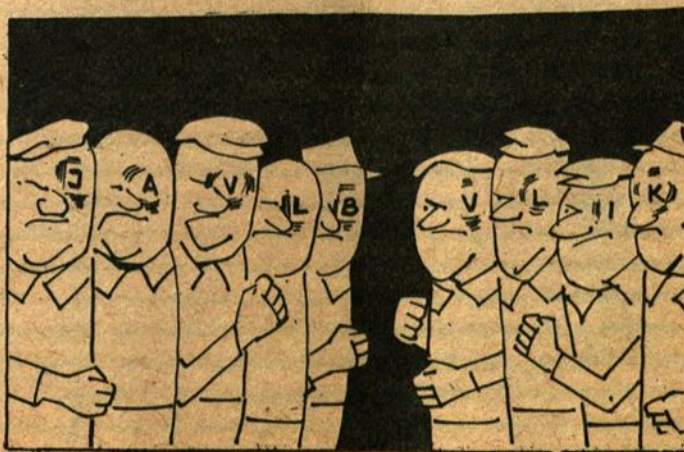
Aš pradėjau skaityti Pogrindį su free speech viltimis, bet likau nuvilintas. Jūs nepavartojote free speech žodžių, kurių apstu underground spaudoje. Argi tokių žodžių stokoja aisčių kalbose? Oh, Come-on! Daugiau atvirų žodžių!

Petras Buliukauskas

Parašykite, kad Salomėja Nėris išleido Pėdas smėly, o Justas Paleckis, 1969 metais išleido Žingsnius smėly. Stebeikis

RAŠYKIT SAVO
PASTABAS
POGRINDŽIUI

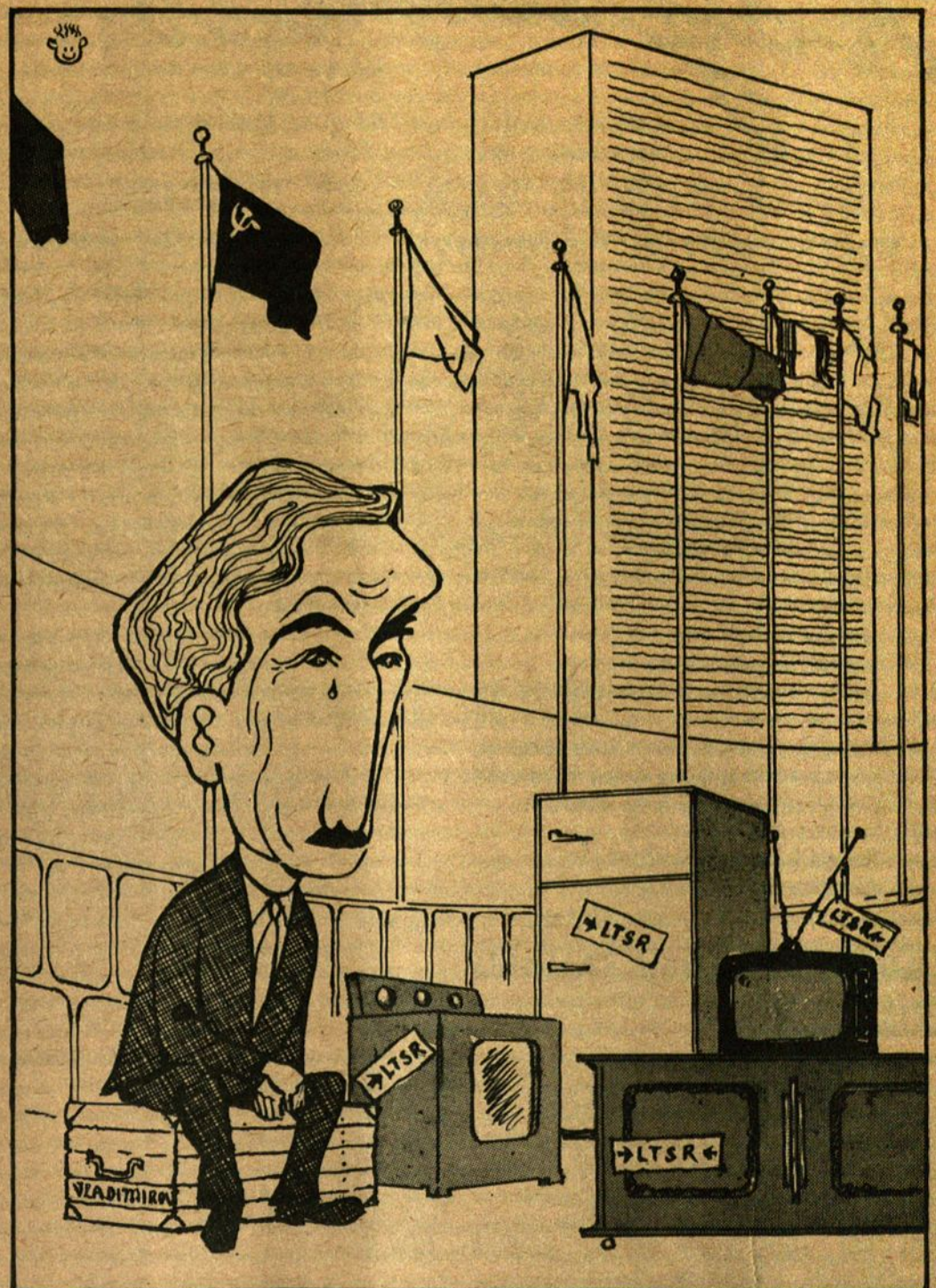
MŪŠIO AKIVAIZDOJE



JAV LB -- Pasiduoki, VLIK, greičiau -- mūsų pusėje daugiau.

VLIK -- Palaikyki kraują šaltą -- mes talkon pašauksim ALTą.

LEONĄ VLADIMIROVĄ ATŠAUKIANT Į SOVIETIJĄ



Ašaros teka -- atsisveikinant Meką.
Apmaudas steni -- paliekant Rasteni.
Sudiev Salomėja,
Sudievu Valerija -
Grįžtu aš pro vėją
į savo imperiją



Liepos 11 d. Chicagoje nežinomų organizatorių organizuotame literatūros vakare suėjo scenon poetas Rimas Vėžys (Raidės laiko griaučiuose autorius) ir Violeta Palčinskaitė (tarybinė poetė, gastrolėms komandiruota į JAV, Spyruoklinio kareivėlio autorė. Jos eilės verčiamos į rusų kalbą).

Iš Rimo Vėžio poezijos:

Sėdėjo ant sūpynės,
Apsirengusi
Visai ružavai,
Mojuodama
Mažu pirščiuku,
Sakydama:
Dalyvauk, Tėvai.
Linguodama
Koketiškai galva,
Apipinta Sekminių vainiku

(sterva, galvojau)

Pogrindžio redakcija supranta, kad Violeta moko Rimui mažuoju pirštu ku ir sakė: Dalyvauk, Tėvai. Bet redakcija visiškai nesupranta, kodėl taip neestetiskai baigtos tirados?

• LTSR -- Kolūkio Raudonas Spalis - pieno paruošų brigada kviečia siųsti bet kokius amerikinius pieno miltelius. Turime gerą šulinį, iš kurio, turėdami pieno miltelius, galime perviršyti pieno paruošų planą ir laimėti pereinamąją raudonąją vėliavą.

• VYKSTANTIEMS Lenino metais į LTSR teritoriją siūloma prieinamomis kainomis apsirūpinti obalsių sagtimis. Didelis pasirinkimas įvairių šukių: Aš su Leninu, Hate America, Viva Castro, Pranyk Vlik!

Išpėjama neimti bet kurios Amerikoje išleistos lietuviškos knygos.

Politinio budrumo sekcija keliautojams paruošti kelionę.

(Daugiau 6 psl.)

Aušrelė Ličkutė

APIE TAIKĄ IR KAI KĄ

Per karų ir naikinimų laiką
Taip kilnu prakalbėt apie taiką:
Kai aplinkui visi tik bučiuojasi
Ir tarpusavy taikiai svečiuojasi.

Kai aplinkui taiki egzistencija,
Klesti mielas tykus dialogas:
Vienas apgieda ko-egzistenciją,
Kitas net tvirtina: Lenin neblogas.

Dunda džetas per erdvę beorę
Taikos saulę parvežt iš rytų.
Sėdi džete apaštalas Kliorė
Ir apaštalas Algirdas kartu.

Jie atrado takus į esenciją.
Jiems taikieji išeiviai pakluso -
Jų takais į jų ko-egzistenciją
Stryksi smulkios ir stambiosios blusos.

Taikos saulė rytuose jau teka,
Spinduliais siekia hipišką Meką.
Dar kantrybės! Per erdvę beorę
Ją parveš mums apaštalas Kliorė.

Ir Amerikoje bus dienos smagios
Po visų parklupdytų Europų:
Mekas jos ant parklupusio Nagio
Ir bizūnu šokdins jį galopu.

pagrindis...

Visuomet mylėjime lietuvi,
kad ir podlecq (Vaižgantas)



Jeigu filmas yra "art"
nevalia lietuviu bart,
bet tam filmui tik pritart.

Štai mūs Meko filmų menas,
kur tik intercourse vaidenas,
visur pildo hipių menes.

Jeigu filmas yra "art"
nevalia lietuviu bart.

KAIP RAŠO MŪSŲ ŠAUNIEJI ŽURNALISTAI

Padiskutavę visibendrai bendrus reikalus, mudu su J. Pronskumpalikome M. Gudelių baigti dienos darbą, o patys persikėlėm kiton gatvės pusėn, kur atsiradome gana patogiai įrengtoje "leidykloje", kurioje vyriausias žodis priklauso Bachui... (Vl. Bakūnas - Naujienos).

Pasilinksminimo šokių salėse visi gražiai vienodai pagal muziką šoka, netaip, kaip pas mus Chicagoje, kas kaip moka, taip ir ir šoka, tiksliau stumdosi.

(A. Justas - Naujienos)

Gorila pagimdė vaiką. (Po tos "naujienos" seka nušauto policininko laidotuvių aprašymas)

(Naujienos)

Mano politiniai įsitikinimai nuo Vytauto Alanto politinių įsitikinimų labai skiriasi. Turime ir daugiau labai didelių, tie siog gyvybinių priešingybių, pavyzdžiui, jis į hai bolą deda labai daug ledo, o man ledo visai nereikia.

(Alfonsas Nakas - Naujienos)

Viena geiša, kuri man skaitė japonišką poeziją, vieton Rask sakydavo Mr. Las-k-k. Ji išstardavo "Mr. Leskk". Aš bijojau, kad ji manęs nesulestų.

(Vladas Rasčiauskas - Naujienos)

Lietuviai turi dvigubai

tiesk riestanosių, kiek tur latviai... Lietuvių lūpos yra gleivėtai storesnės ir dažniau išverstos negu latvių... Lietuviai mažiau gauruoti krūtinėje, rankose ir kojo-se... (Dr. A. Budreckis -- N. Lietuva)

Nebuvo numatyta, kad vienas debiutančių tėvelis baliui baigiantis užlips ant scenos ir padainuose.

(A. P. - Naujienos)

Jaunavedžiai medaus mėnesį praleido Jaunimo Stovykloje, kur jaunieji turėjo progos plačiau susipažinti su lietuvių veikla.

(M. - Draugas)

Bimba nėra kvailas. Jo protelis nepragertas (negeria ir nerūko). Jis mato, girdi ir supranta, kas jam reikia ir ką jis nori suprasti. Jis žino, kas jam reikia žinoti ir bijo pakliūti... maskoliškos kumelės pauodegin. Bimba ne uodas.

(P.O. Riškėnas - Naujienos)

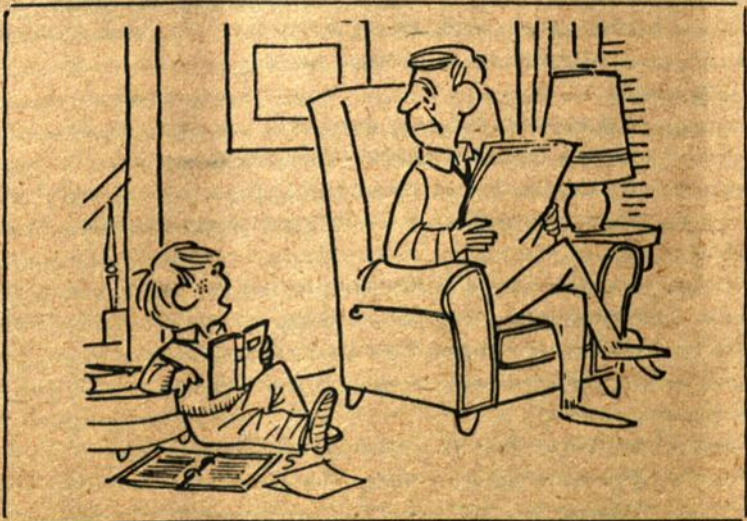
Krikščionių Darbininkų Sąjungos ištikrųjų nebuvo ir nėra realybėje.

(P. Stravinskas - Naujienos)

Detroito Kultūros taryboje dirbo ištikimi frontininkai, bet ne kokiai kultūrai atsidaavę asmenys.

(Saulius Šimoliūnas - Naujienos).

IŠ LIETUVIŠKO AUKLĖJIMO



-- Tėveli, tu man moki po daimą už perskaitytą lietuvišką puslapį, o kiek tau moka už anglišką puslapį?

(Pradžia 5 psl.)

IŠ IDEOLOGINIŲ SIMPOZIUMŲ ARUODŲ

IŠ ATEITININKŲ SEN-DRAUGIŲ VEIKLOS:

Dr. Zenonas Rekašius supažindins sendraugius su ateitininkų sąjūdžio istorija, akcentuodamas šūkio Viską atnaujinti Kristuje archaiškumą. Bus pasiūlytas naujas modernesnis šūkis: Viską atnaujinti Kavolyje.

IŠ ŠVIESIEČIŲ - SANTARIEČIŲ SENDRAUGIŲ VEIKLOS:

Dr. A. Damušis supažindins šviesiečius-santariečius su Šviesos-Santaros sąjūdžio istorija, akcentuodamas, šūkio Viską atnaujinti Kavolyje archaiškumą. Bus pasiūlytas modernus šūkis: Viską atnaujinti Kristuje.



ATŽALĖLIŲ SKYRIUS

Man nepatinka lietuviška mokykla (Draugas).

Mūsų šeimoje yra tėvas, mamytė, aš ir mano sesutė. Mūsų namas yra raudonas. Mes turim šunį kurio vardas yra Rimta. Gyvename Long Island. Man geriau patinka žiūrėti cartoons, negu važiuoti į lietuvišką mokyklą. Aš dirbu namuose žiūrėdamas cartoons

Tauras Šulaitis (Maironio lit. Mokykla Brooklyne).

Tėvelio nuomonė (Naujienos)

... Sąjūdis taip pat gina kiekvieno žmogaus teisę ją atvirai reikšti ir vystyti...

Liūtas Grinius (Akademio Skautų Sąjūdžio Pirmininkas)

EILĖRAŠTIS VAIKUČIAMS

Buvo ponas Chameleonas;
Jo vienas šonas Žaliai - geltonas,
O kitas šonas Visai raudonas.

Kai suko ponas tas spalvų zonas,
trispalvės tonas visus žavėjo...
Tik paaiškėjo:
kad buvo ponas Chameleonas
tirstai raudonas.

IŠ LTSR BUITIES

JAUNAVEDŽIŲ IDILE

Už manęs eik, laime mano,
ir sueisime į porą.
Aš nupirksiu samavorą,
kad ir būtų jis be krano.
Ir tada, būk be isterikos.
Krauną gausim iš Amerikos.

IŠ SAULIAUS ŠIMOLIŪNO ATSKIROS NUOMONĖS:

Lipdė kadaise Dievulis balvonus:
Gente Lituanus - natione polonus.
Dabar lipdybai modernišką molis:
Gente lituanus - Natione Kavolis.

SAVIŽUDŽIO SPRENDIMAS

Stovėjo žmogus ant tilto -
žiūrėjo į grasią patiltę:
ir nutarė skystimo šilto
į šaltą srovę pripilti.

ČASTUŠKA

Stovi parke karusėlė:
Karusėlė - vabalas,
Pasakiau aš merguželei:
Aš jau nebe žabalas.

PIRMYN

Ruošė parodą veikėjai -
Tu sėdėjai ir tylėjai,
Emė tik fotografuoti -
bėk pirmoj eilėj pozuoti.

PASAKA SPALIUKAMS

Augo girioj grybas -
po tuo grybu strības,
Jis banditus šaudė
ir medalius gaudė.

MUMS RAŠO, kad po atidaus susipažinimo su atviro žodžio mėnraščiu Akiračiai, turi būti įrašomas "subtitle" MASKVIRACIAI.

KRAUTUVĖS ATIDAROS MIESTE KETVIRTADIENĮ NUO 10 V. R. IKI 8:30 V. V. SKYRIUOSE IKI 9:30 V. V. EAGLE STAMPS SPECIALIAM TAUPYMU

MAY'S BUDGET STORES
DOWNSTAIRS

RUGPIŪČIO IŠPARDAVIMAS!

Kailiu puošti paltai ponios

\$68



Iškilių medžiagų:

- Broken Ottoman
- Loop Fabrics
- Plush Fabrics
- Wool Fleeces

Nuostabios ir gyvos spalvos:

- Juoda
- Ruda
- Žalia
- Smelio
- Avocado
- Pilka
- Gelsvai ruda
- Šviesiai mėlyna
- Raudona

DYDŽIAI — Moterims 10 iki 20

Iš vieno krašte žymiausio gamintojo puikūs liuksusiniai kailiai, kuriems dar niekas neprilygsta. Liuksusiniai naturalūs minkai ir naturalios mėlynos lapės.

Ne visos spalvos ir dydžiai skyriuose.

Kailių produkcijos etiketės rodo kraštą, iš kur importuoti kailiai.

May's Budget Women's Coats. Downtown, Heights, Parma, Southgate
No Mail or Phone Orders

CLEVELANDE IR APYLINKĖSE

K. S. KARPIAUS PAGERBIMO GARBĖS KOMITETAS

Iniatorių komitetas, sudarytas iš ALTS Clevelando skyriaus valdybos, Dirvos ir Vilties Dr-jos, kreipėsi į Clevelando įstaigų ir organizacijų vadovybes, kviesdamas prisidėti prie K. S. Karpiaus deimantinės amžiaus sukakties proga pagerbimo, sutinkant įeiti į to pagerbimo garbės komitetą. Ligi šiolei į K. S. Karpiaus pagerbimo garbės komitetą sutiko įeiti šie asmenys:

Kun. B. Ivanauskas, šv. Jurgio liet. parapijos klebonas, S. Barzdukas, PLB pirmininkas, A. Kasulaitis, LKDS pirm., J. Daugėla, LVLS pirm., J. Virbalis, LAS pirm., J. Mikonis, Lietuvių Fronto Bičiulių pirm., Dr. D. Degesys, Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos atstovas, Dr. V. Ramanauskas, Balfo direktorius, V. Nagevičienė, DLK Birutės D-jos Clevelando sk. pirm., V. Knistautas, Ramovės Clevelando sk. pirm.,

A. Mikulskis, Čiurlionio ansamblio vadovas, O. Mikulskienė, Kanklių ansamblio vadovė, A. Matulionis, Korp! Neo-Lithuania Clevelando sk. pirm., Kitame numery bus daugiau.

LIAUDIES MUZIKOS INSTRUMENTŲ DEMONSTRAVIMAS

Šį penktadienį rugpiūčio 28 d., 8 v.v. per Tėvynės Garsų radijo valandą įvyks senų lietuvių liaudies instrumentų demonstravimas su paaiškinimais. Muzikines programas radijo valandoje redaguoja ir pranešinėja Aldona Stempužienė.

• LITHUANIAN VILLAGE, INC. metinis akcininkų susirinkimas šaukiamas š.m. rugsėjo mėn. 13 d., 11:30 val. (sekmadienį), Lietuvių Salės patalpose.

Darbu tvarkoje:

1. Susirinkimo atidarymas ir pirmininko rinkimas.
2. Balsams skaičiuoti komisijos rinkimas.
3. Direktorių rinkimas.
4. Valdybos apyskatinis pranešimas.
5. Įvairūs reikalai: diskusijos, nauji pasiūlymai...

Kandidatai į Direktorių: Apanovitch John, Balčiūnas Petras, But-



Rugpiūčio 15 d. Clevelande šv. Jurgio parapijos bažnyčioje susitvarkė Danutė Čiuberkytė ir Jonas Grigaliūnas. Sutuoktuvių apeigas atliko kun. prof. St. Yla, į sutuoktuves buvo atvykę iš New Yorko Stepas Mackevičius su žmonia ir iš New Jersey Vytautas Abraitis. Vestuvių puotoje dalyvavo per 150 asmenų. Nuotraukoje iš dešinės: jaunavedžiai Danutė ir Jonas Grigaliūnai, D. Martutė, R. Lipnevičius, D. Grigaliūnaitė, M. Jakulis ir dr. B. Grigaliūnas. Nuotraukoje nematyti pirmosios pamergės Zyltės, V. Kizlaičio nuotrauka



Jūrų skautų stovyklos atidarymo iškilmės.

H. Tatarūno nuotrauka

CLEVELANDO JŪRŲ SKAUTŲ STOVYKLA

Neseniai pasibaigė Clevelando Klaipėdos Junginio jūros skautų stovykla.

rimas Stepas, Duleba Juozas, Gatautis Ignas, Kaklauskas Juozas, Lukas Stasys, Mačys Stasys, Paškevičė Anthony ir Vinclovas Vaclovas. Negalintieji susirinkime dalyvauti, įgaliojimus užpildę duoda įgaliojimą asmeniui. Po susirinkimo bus vaisės.

ABITURIENTŲ BALIUS

Antrasis abiturientų pristatymas Clevelando lietuvių visuomenei įvyks rugsėjo 12 d. 8 val. vak. rudens baliuje Pick Carter viešbutyje, Prospect ir E. 9 gatvė.

Meninę programą išpildys patys abiturientai. Režisuoja P. Maželis. Bilietus prašome jau dabar įsigyti pavieniui arba organizuojant stalus po 8 ar 10 asmenų. Bilietų kaina \$8.00. Jaunimui \$6.00.

Skambinkit Daliai Orantaitei telef. 944-7438; Augustinui Idzeiliui 481-5183 arba dr. A. Butkui 932-9944.

Nuoširdžiai prašome tamstų ateiti į talką pagerbti šių metų abiturientus organizuojant stalus ir gausiai dalyvaujant rudens baliuje.

Paremkime gražų ir prasmingą tikslą ir padarykime jį neabejotinai tradiciniu Clevelande. Gausiu dalyvavimu prisidėsime prie darnesnio jaunėsniųjų ir vyresniųjų kartų bendravimo.

Rengia LB Apygardos Jaunimo Sekcija.

Stovyklai vadovavo j. s. Algis Andrašius ir jo pavaduotojas Henrikas Tatarūnas. Edvardas Klimas buvo adjuntas ir A. Narbutaitis ūkvedys.



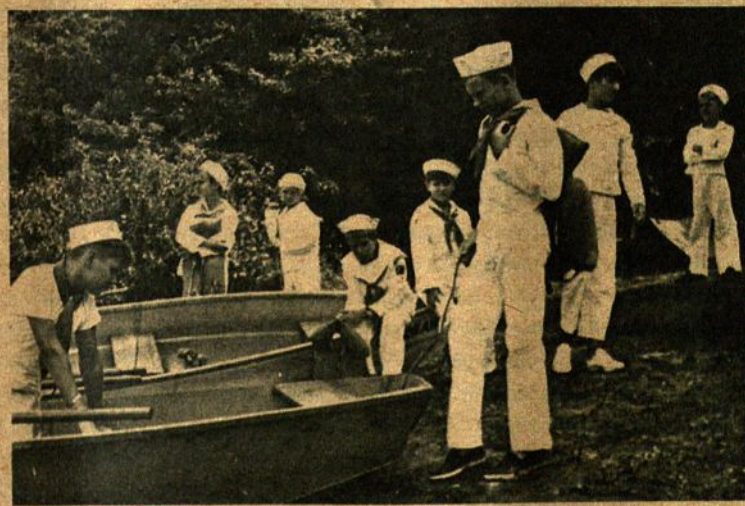
Clevelando jūrų skautai vainiko nuleidimo iškilmėse.

P. Petraičio nuotrauka

Stovyklos viršininkui anksčiau išvykus stovyklai talkino j.v.s. Pr. Petraitis ir j. ps. D. Kižys.

Stovyklą skaniai maitino šeimininkės R. Tatarūnienė ir M. Kižienė.

Skautai linksmai praleido laiką prie gražaus Pymatuning, Pa. ežero buriuodami, irkludami,



Bebrai ruošiasi iškilmėms. Iš kairės: J. Borris, E. Kižys, S. Kijauskas, M. Tatarūnas, P. Peikus, V. Kijauskas, V. Tatarūnas ir R. Kižys.

P. Petraičio nuotrauka

CLEVELANDO PARENGIMŲ KALENDORIUS

RUGPIŪČIO 30 D. Clevelando skautijos metinė gegužinė.

RUGSĖJO 12 D. Abiturientų pristatymas - balius.

RUGSĖJO 26 D. K.S. Karpiaus, 75 metų amžiaus proga, pagerbimas - banketas.

SPALIO 4 D. -- LRK Moterų Sąjungos 36 kuopos metinė vakariinė Naujosios parapijos salėje.

SPALIO 18 D. Religinės Šalpos vakaras Naujos Parapijos salėje.

LAPKRIČIO 7-8 D. Lietuvių Diena. Rengia LB I-os ir II-os Apyl. valdybos.

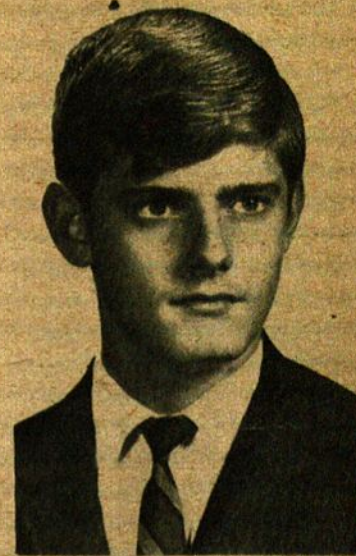
LAPKRIČIO 26-28 D. Lietuvių Studentų Sąjungos XX visuotinis suvažiavimas Pic Carter viešbutyje.

GRUODŽIO 31 D. Naujųjų Metų sutikimas rengiamas LB I-os ir II-os Apyl. valdybos.

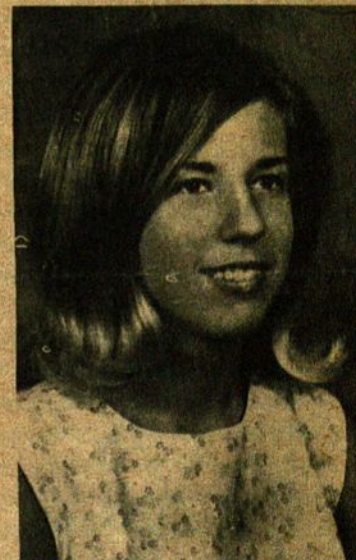
1970 metų abiturientai



Onytė Kliorytė



Robertas Senkus



Vida Grigonytė



Algis Matulevičius



Liucija Eldimaitė

(Kitame Dirvos numeryje bus daugiau)

• Apdraudos reikalais geriausius patarnavimus gaukite kreipdamiesi į Z. Obelenį tel. 531-2211.

SUPERIOR SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

MOKA AUKŠTAS PALŪKANAS UŽ PADĖTUS INDELIUS.

Už paprastus indėlius moka **5%**

Už įvairius taupymo sertifikatus moka

5 1/4% iki 6%

Visiems indėliams valdžios apdrauda pakelta iki \$20,000.00.

Teiraukitės bet kuriame SUPERIOR SAVINGS skyriuje dėl taupymo sąlygų ir Jums bus paaiškinta, kokį taupymo būdą pasirinkti, kad gavus didžiausias palūkanas.

SUPERIOR SAVINGS skyriai:

798 EAST 185th STREET
Telephone 481-8552

6712 SUPERIOR AVENUE
Telephone 431-2497

13515 EUCLID AVENUE
At Superior — (Near Rapid)
Telephone 681-8100

AMERIKOS LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBAS

6835 Superior Ave. Telef. 391-1143

Cleveland, Ohio

Kviečia visus tapti klubo nariais.

Palaikydami Klubą — kartu paremsime Clevelando lietuvių organizacijas.

Penktadieniais galima vaišintis bulviniais blynais, dešromis, virtiniais ir kepta žuvimi. Kitomis dienomis įvairūs kiti valgiai.

Visi susitinkame Lietuvių Klube!

DELLA E. JAKUBS & SON LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Vėsinamas oras Jūsų patogumui

Della E. Jakubs & William J. Jakubs

Licensijuoti laidotuvių direktoriai ir balsamuotojai
35 metai simpatingo ir rimto patarnavimo

6621 Edna Avenue
361-1763

936 East 185th Street
531-7770

MACHINE OPERATORS

Exp. or will train on wrapping machines. Must have good coordination. Full & pt. time. Good hourly rate -- paid holidays & fringe benefits. For appointment call Norwood, Ohio 513-351-6611. (62-68)

DIRVA

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

K. S. KARPIAUS
DEIMANTINĖS AMŽIAUS
SUKAKTIES
SVEIKINIMAI

Artėjant K. S. Karpiaus 75-rių metų sukakties proga pagerbimui, kuris rengiamas Clevelande rugsėjo 26 d., daugelis kreipiasi teiraudamiesi adresu, kuriuo sukurta sveikinimai siųsti. Čia pagerbimo komitetas praneša, kad privati sveikinimai siųstini tiesiog K. S. Karpiui, 17805 Lake Shore Blvd., Cleveland, Ohio 44119.

Oficialieji ir organizacijų sveikinimai siunčiami Dirvos adresu: 6907 Superior Av., Cleveland, Ohio 44103. Iš čia jie bus pobūvyje perduoti sukurtojininkui.

• LIETUVIŲ PRANČISKŲ provincijolu išrinktas tėvas Jurgis Gailiūsis, OFM. Jo patarėjais išrinkti tėv. dr. Leonardas Andriekus, tėv. Placidus Barius, tėv. Paulius Baltakis, ir tėv. Eugenijus Jurgutis. Naujoji vadovybė pirmo posėdžio susirenka į Kennebunkporto vienuolyną rugsėjo 1. Ten bus aptariama lietuvių pranciškonų ateities veikla ir paskirstomi atskirų vienuolynų viršininkai ir kiti pareigūnai.

• ALGIS BUTKUS iš New Yorko, inž. Juozo Butkaus sūnus, kuris šiuo metu atlieka karinę tarnybą, išvyksta metams į Vietnamą.

• ATLANTO RAJONO stovykla prasideda š.m. rugpiūčio 30 dieną 1 val. p.p. (galima atvykti anksčiau) -- baigiasi rugsėjo 7 dieną.

Vieta: 4-H Camp, Spencer, Mass. Tel.: 885-4591.

Stovyklos viršininkas -- s. M. Subatis.

Bus malonu susitikti, pabendrauti, pasimokyti bei pasidalinti patyrimu.

BALTIMORE

SERGA VLADAS
BAČANSKAS

ALT S-gos Baltimorės skyriaus pirmininkas ir kelių kitų vietos organizacijų valdybų narys, Liet. Vyrų Choro "Dainos" skambiabalsis dainininkas Vladas Bačanskas rugpiūčio 15 d.

staiga susirgęs, nugabentas šv. Agnės ligoninė, kur po rimtos operacijos šiuo metu guli 401 kambari.

Tur būt, nė vienas kitas Baltimorės lietuvių neskiria tiek laiko visuomeniniam darbui, kiek Vl. Bačanskas. Jis yra Baltimorės Liet. Draugijų Tarybos vicepirmininkas, LB Apylinkės valdybos vicepirm., vietinio Balfo skyriaus vicepirm., dažnas šnekėtojas per Baltimorės Liet. Radijo Valandą, Vyrų Choro iždininkas, Baltimorės Liet. Tautinio Namų (Svetainės) b-vės tarybos narys ir jos kasmet rengiamos vasaros išvykos-pikniko surengėjas. Taipgi jis yra ir šiemet įsisteigusio Liet. Respublikonų klubo pirmininkas.

Jo sūnus Romas jau antri metai atlieka karinę tarnybą Vietname.

Gausūs Vl. Bačansko pažįstami ir draugai laukia, kad ligonis greičiau sustiprėtų ir jį būtų galima lankyti. (bm)

DETROIT

ŠAULIAI DAINAVOJE

Rugsėjo 5, 6 ir 7 d.d. JAV ir Kanados šauliai renkasi Dainavon ir čia atliks šaudymo sporto rungtynes Sąjungos perėinamajai taurei laimėti. Bus ir daugiau laimėjimų. Šaudymo sporto rungtynėse galės dalyvauti visi: šauliai ir svečiai. Šaudymo rungtynėms vadovaus Sąjungos centro valdybos sporto vadovas Vytautas Keturakis.

Atvykusius registruoja, kambarius skirsto ir maistą rūpinasi St. Butkaus kuopos šauliai, vadovaujami pirm. Leonardas Šulco. Registracija pradėdama šeštadienį rugsėjo 5 d. 8 val. ryto.

Vėliavos pakėlimą ir nuleidimą tvarko Jūrų šauliai, vadovaujami kuopos pirm. Mykolo Vitkaus. Tomis patdienomis Dainavoje įvyks ir šaulių centro valdybos posėdis. Vykstantieji į Dainavą atsiveža lovoms patalynę.

Visiems lietuviams Dainava yra atidaryta ir kiekvienas atvykstantis



Š.m. rugpiūčio 9-15 d. ALB Sydnėjaus apylinkė, kuri yra didžiausia visoje Australijoje, atšventė savo veiklos 20 metų sukaktį. Nuotraukoje dabartinė Sydnėjaus apylinkės valdyba. Stovi iš kairės: E. Stašionis, J. Ramanauskas, T. Reisgienė, pirm. A. Reisgys ir V. Šlitteris.

SANTA MONICA

RUOŠIASI RUDENS
BALIUI

Santa Monikos Amerikos Lietuvių Klubo Vi suotiname narių susirinkime, kuris įvyko š.m. kovo mėn. 20 d. į Klubą valdybą buvo išrinkti sekantieji Klubu nariai, kurie pasiskirstė parei-

mielai laukiamas. Pasi-naudokime ta gera proga ir praleiskime vasaros pabaigą kartu su šauliais gražioje Dainavoje.

• ŠAULIAI Ona Vaitiekutė ir Antanas J. Lungys rugpiūčio 29 d. 2:30 val. susituoks šv. Antano par. bažnyčioje. Vaisės 6:30 Lietuvių Namuose.

A. Grinius

Engine lathe operator and horizontal boring mill operator first and second shift.

Good wages and fringe benefits. Steady work. Contact: Mr. Sullivan tel. 1-336-3511. Hydrapower Inc. 9948 Rippman Rd.

Wadsworth, Ohio
44281

FOREMEN

For meat processing & sausage dept. also smoked meats, curing, boning and smoking. Steady work, good salary & liberal fringe benefits. Contact Fred Brent PETERS SAUSAGE COMPANY 5454 W. Vernor Highway Detroit, Mich. (313) 826-5030 An Equal Opportunity Employer (58-67)

FEMALE

WANTED
FACTORY HELP
FOR ALL 3 SHIFTS
Good clean, steady work, in modern plastic plant. Paid holidays, vacation & hospitalization. Westside location. AMERICAN PLASTICS CO. 4677 MANUFACTURING RD. CLEVELAND, OHIO 267-7111 (55-64)

gomis taip: Alena Devenienė -- pirmininkė, Albinas Markevičius -- I-as vicepirmininkas, Emilis Sinkys -- II-as vicepirmininkas, Juozas Andrius -- iždininkas, Regina Aukštkalnytė -- klubo sekretorė, Elena Gedgaudienė -- protokolų sekretorė ir Vitalis Lembergas -- valdybos narys. Į klubo pagalbines komisijas išrinkti šie klubo nariai:

Į Revizijos Komisiją: dr. Mykolas Devenis, prof. Kazimieras Alminas ir Vytautas Plukas.

Į Narių Verbavimo Komisiją: Antanas Daukantas, Vladas Rees-Hriškevičius ir Antanas Mikolajūnas.

Į Moterų Pagalbinių Komisijų: dr. Aurelija Bartkus, Elena Grauzinienė, Jadvyga Jusionienė, Monika Lembergtienė ir Marcelė Vaičienė.

Į Parengimų Komisiją: Danutė Lembergtienė, Albinas Markevičius, Stasė Pautienienė, Henrikas Paškevičius ir Algis Žemaitaitis.

Kaip ir visada S.M.A. Lietuvių Klubas pradės parengimų sezoną su tradiciniu rudens balium ir tikisi plačios visuomenės paramos. Rudens balius įvyks spalio 10 d. 7 v.v. gražioje Miramar viešbučio salėje S. Monikoje, su trumpa, bet linksma programa. Šokiams gros Larry Larson orkestras. Bilietai \$8.50 asmeniui, studentams \$6.50 įskaitant vakarienę ir dovanų laimėjimus.

Lapkričio mėn. pradžioje, orui atvėsus, norima suruošti rudens pikniką, su skaniais užkandžiais, S. Fernando slėnyje, malonių p. Aukštkalnių, jaučioje sodyboje.

Valdyba maloniai kviečia visus dalyvauti S. Monikos Lietuvių Klubo parengimuose ir praleisti kartu, keletą jaukių valandų su lietuvišiais Santamonikiečiais.

(k)

DIRVOS NOVELĖS KONKURSAS

TEMA. Autoriams suteikiama neribojama teisė novelės temą, turinį ir pobūdį patiems pasirinkti.

ILGIS. Novelės ilgis neribojamas.

LAIKAS. Paskutinė rankraščiui įteikti data: 1970 metų spalio 1 d.

ADRESAS RANKRAŠČIAMS SIŪSTI: Dirva, Novelės Konkursas, 6907 Superior Ave., Cleveland, Ohio 44103.

PARUOŠIMAS. Konkursui siunčiami rankraščiai būtinai privalo būti paruošti rašomąja mašinėle ir pasirašomi slaptyvardžiu. Tas pats slaptyvardis užrašomas ant pridėdama voko, kuriame užlipinamas raštelis su autoriaus tikrąja pavarde, adresu ir telefono numeriu. Vokas nebus atidarytas, jeigu ant jo bus pažymėta: nelaimėjus -- neatplėšti.

SĄLYGOS. Laimėjusiam autoriui bus iteikta 300 dolerių premija. Konkurso skelbėjas turi teisę premijuotąją novelę be papildomo atlyginimo spausdinti Dirvoje atskiru leidiniu ar novelių rinkinyje. Autorius gali premijuotąją novelę spausdinti antruoju leidimu.

NEPREMIJUOTIEJI RANKRAŠČIAI grąžinami jų autoriams arba paliekami naudotis konkurso skelbėjui atskirai, sutartomis sąlygomis.

JURY KOMISIJA sudaroma iš trijų asmenų. Ji visai nepriklausomai paprasta balsų dauguma sprendžia, kas premijuotina ir kas rekomenduotina spausdinti. Jeigu komisija nuspręstų, kad nė viena jai pateikta novelė nepremijuotina, premija tais metais neskiriama ir perkeliama į ateinančius metus.

Mecenatas -- SIMAS KAŠELIONIS.

Džiaugsmą, poilsį ir sveikatą jums suteiks atostogos prie Adirondakų kalnų perlo --

LAKE GEORGE, N.Y.

lietuvių SLYVYNŲ vasarvietėje

Blue Water MANOR

vienoje pirmaujančių visame Lake George rajone

KALNŲ oras, nuostabi gamta -- ežeras vienas iš gražiausių pasaulyje su 300 salų ir kristoliniu vandeniu.

PATOGIOS patalpos, geras maistas.

SVEČIAMS NEMOKAMAI: nuosavas 500 pėdų pločio puikus pliažas, kasdieninės išvykos motorlaiviu, vandens ski (yra instruktoriai), įvairios valtys -- irklinės, burinės, canoes ir kt. Maudymosi baseinas stikliniame pastate. Tenisas, ping-pong, kroatetas ir tt. Vakaraus salėje koncertai, vaidinimai, šokiai ir kt. pramogos.

IDEALI VIETA JAUNAVEDŽIAMS

Šalia vasarvietės išnuomojamos patalpos ir be maisto (su įrengtom virtuvėmis).

Nuo New Yorko per 200 mylių, iš New York Thruway Exit 24, 1 Northway 87 iki Lake George Village; iš ten 9N keliu 7 myl. į šiaurę. Vasarvietė skelbiama N.Y. Times ir Daily News sekmad. laidose.

Rezervacijų ir informacijų reikalu kreiptis:

BLUE WATER MANOR

DIAMOND POINT, N.Y. 12824

Tel. (518) NH 4-5071

PETKUS LAIDOJIMO ĮSTAIGA



MARQUETTE PARK CHICAGO

2533 W. 71 St. Tel. GR 6-2345-6

CICERO ILLINOIS

1410 S. 50 Ave., Tel. TO 3-2108-9

TRYŠ MODERNIOS KOPLYČIOS

Pasiskubinkite įsigyti

AGONIJA

--- IŠKIRPTI ---

DIRVOS ADMINISTRACIJAI
6907 Superior Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Siunčiu dol., už kuriuos prašau atsiųsti:

..... egz. J. Gliaudos romaną "AGONIJA".
Kaina 5 doleriai.

Pavardė ir vardas

Adresas

Viešėdami Chicagoje aplankykite MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVĘ -- PARAMA

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkai: J. JANUŠAITIS ir J. MAZEIKA

Čia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos -- Pasirinkimas didelis.

APSILANKĘ -- ĮSITIKINSITE.